ПРАЛЕТАРЫІ ЎСІХ КРАЁЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

Пошт. нум.—5 кап.

Віцебскі пралетары

№ 272 СУБОТА 12 СЬНЕЖНЯ 1931 г.

ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА ГАРКОМУ КП(б)Б, ГАРСАВЕТУ І ГАРПРАФСАВЕТУ.

Год выданьня XIV.

ДА ПЛЕНУМУ ГАРКОМУ КП(б)Б.

...ія адчыняецца пленум
...ога камітэту партыі. На
...ы дню яго стаяць важней-
...таньні: 1) кантрольныя
...а 1932 г., апошні год 5 кі,
...абоце гарадзкога камі-
...мсамолу, 3) аб стано-
... партвучобы
...ыцьцяўляючы ге-
...ую лінію партыі, рашуча
...ыся з апартунізмам на
...онты, віцебская партый-
...рганізацыя ўступае ў
...вяршаючы год пяцігодкі
...ымі дасягненьнямі на
...астках сацыялістычнага
...тва. Папярэднія вынікі
...ваючага году пяцігодкі
...ь аб тым, што, нягледзя-
... цяжкасьці, пяцігодка ў
...дзе можа і павінна быць
...а і перавыканана.
... год у параўнаньні з
... дае рост прадукцыі
...ловасьці, але кантроль-
...ьбы прамфінпляну поў-
... ня выкананы. За тры
...ы 1931 г. наша прамы-
...ць выканала прамфін-
... 85,1 проц., за кастрыч-
...яц—на 83 проц., за лі-
...—на 82,6 проц. Якасныя
...нікі прамфінпляну такса
...кам ня выкананы.
... адставаньне ў выка-
... прамфінпляну зьяўляец-
...кам таго, што шэраг
...ых, прафсаюзных арга-
... і гаспадарнікаў не пе-
...алі сваёй працы, улічваю-
...ыя ўмовы, зьмяняўшуюся
...рча-палітычную абста-
... краіне.
...рэтна гэта выявілася ў
... правядзеньні гаспадар-
...азрахунку, буйнейшых
...ах у арганізацыі вытвор-
...наліччы абязьлічкі, дроб-
...уазнай ўраўнілаўкі, што
...ся вынікам недастатко-
...ратварэньня ў жыцьцё
...оў т. Сталіна.
...ала запазычанасьці ў
...ньні прамфінпляну 1931 г.,
...ьцё ўсіх недахопаў у
... прамысловасьці, поўнае
...еньне ў жыцьцё 6-ці
... Сталіна, забесьпячэнь-
...лізацыі ўсіх унутраных
...ў прамысловасьці, раз-
...ньне сапраўднай бараць-
...прамфінплян, за якасныя
...ьнікі, бальшавіцкая пад-
...ка да выкананьня прамфін
...932 г.—зьяўляюцца важ-
...і задачамі партаргані-
... цэлым і кожнага каму-
... паасобку.
...аканчваем пабудову фун-
...у сацыялістычнай экано-
...завяршаем у асноўным
...ную калектывізацыю і
...ем кулацтва як клясу
... аснове. Мы нанесь-
...чы ўдар клясаваму во-
... вырашылі пытаньне «хто
...ў прамысловасьці і сель-
... гаспадарцы.
... СССР калектывізавана
...0 проц. бядняцка-серад-

няцкіх гаспадарак, па БССР—50 проц., па нашаму раёну—73 проц. Перавага калгаснай вытворчасьці зрабіла калгаснае сялянства цэнтральнай фігурай земляробства. Побач з маючыміся посьпехамі ў сацыялістычнай перабудове сельскай гаспадаркі ў нашым раёне мы маем буйнае адставаньне ў справе ажыцьцяўленьня дырэктыў партыі па арганізацыйна-гаспадарчаму ўмацаваньню калгасаў. Арганізацыйна-гаспадарчае ўмацаваньне калгасаў, правільная арганізацыя працы і барацьба за павышэньне ўраджайнасьці, за выкананьне пляну жывёлагадоўлі, выкананьне плянаў нарыхтовак зьяўляюцца галоўнейшымі задачымі, на вырашэньне якіх павінна мабілізавацца ўся партарганізацыя, рабочая і калгасная грамадзкасьць.

Нябачаны размах сацыялістычнага будаўніцтва, завяршэньне ў гэтым годзе пабудовы фундаманту сацыялістычнай эканомікі, новыя ўмовы работы патрабуюць ад авангарда рабочай клясы—камуністычнай партыі, ад кожнага кіраўніка, перадавога ўдзельніка сацыялістычнай будоўлі найбольш клясавай дбайнасьці, уменьня арыентывацца ў новай абстаноўцы, непрымірыма змагаючыся з правымі і «левымі» апартуністычнымі скажэньнямі лініі партыі.

Адгэтуль зусім зразумела, што недаацэнка палітычнай важнасьці партыйнай асьветы зьяўляецца праяўленьнем правага апартунізму. Недаацэнка вялізарнейшага значэньня партасьветы азначае разбраеньне партыі і рабочай клясы перад клясавым ворагам, а адгэтуль—паслабленьне тэмпаў сацыялістычнага будаўніцтва.

Задачы і формы партыйнай асьветы павінны быць падпарадкаваны задачам сацыялістычнага будаўніцтва. Партыйная асьвета не зьяўляецца нейкай «самацэльлю», яна не павінна быць адарвана ад тых гаспадарча-палітычных задач, якія стаяць перад партарганізацыяй.

На сучасным этапе сацыялістычнага будаўніцтва перад партыяй стаяць вялізарнейшыя задачы. Мы павінны ў найкарацейшы тэрмін дагнаць і перагнаць у тэхніка-эканамічных адносінах перадавыя капіталістычныя краіны.

Вялізарнае значэньне тэорыі заключаецца ў тым, што «тэорыя дае практыкам сілу арыентыроўкі, яскравасьць пэрспэктывы, упэўненасьць у рабоце, веру ў перамогу нашай справы» (Сталін).

Партыйная вучоба павінна выкаваць палітычна-пісьменнага, партыйна-вытрыманага бальшавіка-ленінца, сапраўднага барацьбіта за генэральную лінію партыі.

На сёньняшні дзень партыйнай вучобай ахоплена 56 проц. членаў і толькі 46 проц. кандыдатаў віцебскай партыйнай арганізацыі. Па некаторым ячэйкам процант ахопу партвучобай зусім нязначны. У парткамітэце цягі вучыцца толькі 11 проц кандыдатаў партыі, ня лепш абстаіць справа ў воднікаў, на «Чырвоным мэталісьце», шчотачнай і акулярнай фабрыках.

Процант наведваньня партшкол зусім невыстарчальны. Вячэрнюю савпартшколу наведвае 49 проц. запісаўшыхся, а дэкадны камвуз на чыгунцы толькі 35 проц. Некаторыя ячэйкі сыстэматычна парушаюць пастанову гаркому аб днёх партвучобы.

Сацспаборніцтва і ўдарніцтва яшчэ не зьяўляюцца сталым мэтадам працы сеткі партасьветы. Увязка праграмных пытаньняў з практычнымі задачамі прадпрыемства зьяўляецца яўна нездавальняючай.

Урокі мінулага навучальнага году павінны быць цалкам ўлічаны ў гэтым годзе. Трэба з усёй рашучасьцю біць па тых, хто недаацэньвае партасьвету, хто не забясьпечвае належнай пастаноўкі гэтай важнейшай галіны партработы. Баявая задача сёньняшняга дню—замацаваць маючыяся дасягненьні, выправіць на хаду памылкі, дабіцца поўнага разуменьня палітычнай важнасьці марксысцка-ленінскага выхаваньня.

Пленум таксама заслухоўвае даклад аб рабоце віцебскай арганізацыі КСМ. Работа камсамолу на дадзеным этапе патрабуе максымуму ўвагі з боку партарганізацый. Камсамольская арганізацыя, замацоўваючы маючыяся дасягненьні, заваяваныя пад кіраўніцтвам партыі, павінна правесьці далейшую перабудову сваёй работы па ўсім фронце ў адпаведнасьці з новымі задачамі, стаячымі перад партыяй.

Па-бальшавіцку мабілізавацца на ўдарную сустрэчу апошняга году першай пяцігодкі, на арганізацыйна-гаспадарчае ўмацаваньне калгасаў, актыўны ўдзел у нацыянальна-культурным будаўніцтве, няўхільна ажыцьцяўляць лёзунгі 9-га зьезду УсеЛКСМ аб росьце камсамолу, выхоўваючы стойкіх бальшавікоў ленінцаў—змагароў за генэральную лінію партыі—стрыжнёвыя задачы камсамольскай арганізацыі.

Няўхільна праводзячы генэральную лінію партыі, бязьлітасна вядучы барацьбу на два фронты—з апартунізмам і прымірэнцтвам да яго, мабілізуючы ўсю рабочую і калгасную грамадзкасьць, забясьпечым выкананьне і перавыкананьне пляну 4-га завяршаючага году пяцігодкі.

Мацней удар па апартуністычнаму самацеку.

100 ПРОЦАНТНАГА ВЫКАНАНЬНЯ ПЛЯНУ ІЛЬНОНАРЫХТОВАК ДАБІЦЦА Ў БЛІЖЭЙШЫЯ-Ж ДНІ.

На ільнозагатоўчым фронце заваяваць перамогу.

Абвешчаны месячнік апрацоўкі і здачы ільну дзяржаве 10-га сьнежня скончыўся. [illegible] ...на 80 проц., а да 15-га сьнежня поўнасьцю рэалізаваць заданьне.

Зводка, якая нам і сёньня даецца, зьяўляецца яскравым доказам таго, што месячнік апрацоўкі і здачы ільну дзяржаве ў нашым раёне [illegible] ...10-га сьнежня выканан толькі на 31 проц.

Машканскі і Заматоўскі сельсаветы, [illegible] ...у выкананьні ільнонарыхтовак. Партыйная арганізацыя гэтых сельсаветаў у час месячніку апрацоўкі і здачы ільну [illegible] ...сацыялістычнай вытворчасьці ільносыравінай.

Значна адстае аднаасобны сектар у апрацоўцы і нарыхтоўках ільну. [illegible] ...самацёк, патураньне кулацкаму сабатажу—вось прычыны гэтых прарываў і адставаньня. [illegible]

Матар'ялы з месц гавораць аб тым, што разрыў паміж тропкай і мяльцём ільну не ліквідаваны. [illegible]

Пералом у ільнозагатоўчай кампаніі павінен наступіць у бліжэйшыя дні. Апартуністычная бязьдзейнасьць павінна быць [illegible]. Толькі настойлівая бальшавіцкая работа калгасаў і партыйных арганізацый на вучастках апрацоўкі і загатоўкі ільну можа забясьпечыць поўнае выкананьне пляну.

Зводка выкананьня пляну ільнонарыхтовак.
на 10-е сьнежня 1931 г.

Назва сельсавету	Плян	Выканана	Проц. выкан.
	(у цэнтнерах)		
Віцебскі	59	33	55,9
В. Летчанскі	99,6	51	51,2
Старасельскі	147,4	75	50,8
Міхалёўскі	100,6	22	21,8
Дзяржынскі	247,2	34	13,7
Бурлевіцкі	135,6	46	33,9
Ялагінскі	55	28	50,9
Бабініцкі	206,7	70	33,8
Прудніцкі	193,1	39	20,2
Сялішчы	84,7	29	34,8
Шумілінскі	140,5	28	19,9
Рудакоўскі	201,8	49	24,2
Заматоўскі	484,5	261	53,8
Машканскі	463,3	108	23,3
Разам	2615	812	31

Месячнік зруху ня даў,
бо масы не былі мабілізаваны на барацьбу за лён.

У Бабініцкім сельсавеце месячнік апрацоўкі і здачы ільну дзяржаве ніякага зруху не даў. [illegible] ...калгасныя масы не выканалі пляну. Калгасы Бабініцкага сельсавету з 77 га прамянілі 65, [illegible] ...56. Сельсавет не забясьпечыў бесьперабойнай апрацоўкі і здачы ільну дзяржаве.

Партячэйка Бабініцкага сельсавету павінна мабілізаваць калгасныя масы і аднаасобнікаў на 100-проц. выкананьне пляну здачы ільну дзяржаве. Да 15 сьнежня прарыў абавязкова павінен быць ліквідаваны. Г. В.

Па перадавікох—раўненьне.
Дапамагчы адстаючым.

Калгас імя тав. Сталіна, [illegible] Рудакоўскага сельсавету, заданьне па ільнонарыхтоўцы выканалі на 80 працэнтаў. [illegible] ...Гэтыя калгасы маюць магчымасьць перавыканаць плян.

Ганебна адстае калгас «Чырвоны партызан», [illegible]

Калгас «Чырвоны партызан», раўняючыся на перадавікоў, павінен зараз жа ліквідаваць ганебнае адставаньне ў ільнозагатоўках.

Выязная брыгада ф-кі «Профінтэрн»: Узьдзін, Галубеў, Яфрэмаў.

Кожнаму вучастку, палатну чыгункі— зброю барацьбы са сьнегам.

Шосты эксплёатацыйны раён МББ чыгункі павінен працаваць бесьперабойна ў адказьнейшы час восенна-зімовых перавозак.

Віцебскі чыгуначны вузел не гатовы да барацьбы са сьнегам

Нарком шляхоў даў цьвёрдую дырэктыву аб тым, каб «не пазьней 1-га сьнежня скончыць усе работы па падрыхтоўцы дарог да сьнегабарацьбы. Для гэтай мэты тэрмінова прывесьці ў спраўнае становішча ўсю сьнегаабарону (шчыты, заборы і інш.) і поўнасьцю забясьпечыць камплекты неабходных сродкаў» (лапаты, кіркі і інш.).

З публікуемых с ёньня матар'ялаў рабкораўскай брыгады бачна, што 6-ты эксплёатацыйны раён да зімы не падрыхтаваны. Кіраўнікі раёну ня прынялі своечасова належных мер, да забесьпячэньня раёну патрэбным інвэнтаром. Спадзяючыся на самацёк, раён не заключыў дагавароў на выраб і дастаўку дрыўляных лапат—гэтага самага неабходнага ў зімовы час інвэнтару.

Стрэлачныя будкі не забясьпечаны скрабкамі і лапатамі. Складзкія гаспадаркі ня прыведзены ў належны парадак.

Паміж аддзеламі: пуці, матар'яльнага і працы няма чоткай увязкі ў рабоце. Адзін ня ведае, што робіць другі, іх ня цікавіць агульная баявая задача — падрыхтаваць транспарт да сустрэчы зімы.

Партыйныя, камсамольскія, прафсаюзныя і гаспадарчыя арганізацыі чыгункі павінны забясьпечыць баявую падрыхтоўку да барацьбы са сьнежнай стыхіяй.

Кожная дыстанцыя, акалодак і брыгада павінны мець цьвёрды, загадзя выпрацаваны, плян работы, узяць на вучот больш слабыя месцы, якім пагражаюць заносы. Неабходна безадкладна накіраваць у раёны вярбоўшчыкаў для заключэньня дагавароў з калгасамі на пастаўку неабходнай рабочай сілы. Прывесьці ў баявую гатоўнасьць сьнегаачысьціцелі, прымацаваўшы іх да вучасткаў.

Трэба прыняць усе меры да таго, каб забясьпечыць бесьперабойную работу транспарту ў адказны момант зімовых перавозак.

Віцебскі чыгуначны вузел і наогул 6 эксплёатацыйны раён не падрыхтаваны да сьнегабарацьбы. Арганізацыі чыгункі, адказваючыя за своечасовую падрыхтоўку раёну, дыстанцыі і акалодкаў да зімы, не забясьпечылі іх неабходным інвэнтаром і рабочай сілай на выпадак сьнежных заносаў.

Стрэлачныя будкі бяз сьвету

Стрэлачныя будкі не ацеплены і не адрамантаваны. Не адрамантаваны такія неабходныя прылады, як: лом, лопата, кірка, скрабок і малаток. На пасту № 9 зусім няма скрабка. Такі важнейшы вучастак, як кантрольны пост дыску «Ю» мае ў сваім распараджэньні толькі паламаную кірку, няпрыгодны малаток ды ламаную лапату. Інструмант строга вучоту абязьлічаны. На гэтым пасту знаходзіцца тэлефонная сувязь з дыспэтчарскім апаратам, дзяжурным па стэнцыі і дзяжурным па дэпо, вытвараецца вучот прыбываючых і адыходзячых пад цягнікі паравозаў але пост не забясьпечаны нават сьветам. Маючаяся газавая лямпа няспраўная. Ня ў лепшым становішчы знаходзяцца і астатія стрэлачныя будкі.

Спыніць цяганіну. Адрамантаваць стрэлку.

Наружныя вучасткі, як: склады, паваротныя кругі, ваданапорныя краны і інш. не абсталяваны і не прыведзены ў належны парадак. У кранах водазабесьпячэньня калонкі не ацеплены, рукавы напоўнены лёдам. Канавы ад шлаку не ачышчаны. Каля пясочніцы на шляхох выгружан пясок і ня ўбран шлак.

Чыстка паравозных топак працяг ае вытвараецца на шляхох каля дэпо, ад чаго гараць шпалы і засьмечваюцца шляхі. З боку адміністрацыі дэпо ня прымаецца ніякіх мер да зьнішчэньня гэтага.

Стрэлка № 75, якая знаходзіцца на шляху ад дэпо да новай качагарнай ямы, абязьлічана. У дарожнага майстра 3-га акалодку маецца 14 актаў на сход паравозаў і разрэз стрэлак за адзін месяц. Начальнік дэпо аб гэтым ведае, але не дае распараджэньня аб рамонце стрэлкі, якая працягвае калечыць паравозы.

Тыднямі стаяць гружаныя вагоны.

Дэпо несваечасова забясьпечвае акалодкі паравозамі для вывазкі шлаку і сьмяцьця, што выклікае прастой рабсілы і вагонаў. Па дзесяць дзён і больш стаяць гружаныя шлакам вагоны. Так, з 1 сьнежня на канаўнай яме дыску «Ю» стаяць гружаныя шлакам вагоны №№ 599588 і 695620. Каля будынку парткому цягі больш 2-х дынёў стаяць 3 вагоны (№№ 474273, 342232, 622811), гружаныя баластам, які замёрз.

Акалодкі не падрыхтаваліся да зімы.

Падрыхтоўка акалодкаў да зімы знаходзіцца ў вельмі нездавальняючым становішчы. Так, 3-ці акалодак 24-й дыстанцыі не забясьпечаны неабходным інвэнтаром. Не хапае каля 100 кірак, 300 дрыўляных лапат. Зімовая спэцвопратка адсутнічае. Рукавіц не хапае нават для сталых рабочых. Сьнегаачысьціцель, прымацаваны да акалодку, яшчэ знаходзіцца ў рамонце, і калі будзе гатоў—невядома. Для абслугоўваньня сьнегаачысьціцеля вылучаны брыгады, але інструктажу іх ня было. Дыстанцыя яшчэ ня вылучыла кіраўніка і брыгады незнаёмы са сваімі абавязкамі.

Ня лепш і на другіх акалодках. Так, 4-ы і 5-ы акалодак 28-й дыстанцыі не маюць дрыўляных лапат, дагаворы на рабочую сілу не заключаны, няма дастатковай колькасьці шчытоў.

Акалодкі лічуцца працуючымі на гаспадарчым разрахунку, але на справе гэтага ня маецца. Так, 4-ы акалодак 28-й дыстанцыі работае ўсьляпую і ён ня мае крэдыту на 4-ы квартал.

На дыстанцыі не хапае патрэбнага інвэнтару.

Тэмпы падрыхтоўкі дыстанцый да сьнегабарацьбы зусім недастатковыя. З боку кіраўнікоў дыстанцый ня прымаецца рашучых мер да поўнага забесьпячэньне шляхоў неабходнай рабочай сілай, матар'яламі і інструмэнтамі. Так, па 24-й дыстанцыі, замест патрэбных 25282 шчытоў, маецца—10901, кольляў, замест 33406, маецца—13665, лапат драўляных пры патрэбнасьці ў 12 тысяч, маецца ўсяго 2 тысячы і жалезных, замест 1668 маецца—832. Многімі дыстанцыямі яшчэ не вызначаны графікі ачысткі станцыённых вузлоў ад сьнегу.

Сьнегаачысьціцелі ня прыведзены ў баявую гатоўнасьць.

Да гэтага часу ня скончаны рамонт сьнегаачысьціцеляў. 2 сьнегаачысьціцелі пры выпісцы з рамонту аказаліся няспраўнымі і зноў зданы ў рамонт. Маючыяся ў распараджэньні раёну 8 сьнегаачысьціцеляў не разьмеркаваны яшчэ па паасобным вучасткам і не дасланы на месцы. Пробных выездаў не рабілася, брыгады не праінструктаваны і не прымацаваны да сьнегаачысьціцеляў.

Матар'яльны аддзел раёну ня прымае дастатковых мер да хутчэйшага забесьпячэньня сьнегаачысьціцеляў неабходным электрагукавым абсталяваньнем і сыгналізацыяй.

Аддзелы раёнаў працуюць бяз увязкі.

6-ы эксплёатацыйны раён на сёньняшні дзень забясьпечаны: сьнегавымі шчытамі толькі на 72 процанты, жалезнымі лапатамі—на 67 проц., кіркамі—на 67 проц., шчытавымі блянкамі—на 23 проц. Зусім дрэнна абстаіць справа з забесьпячэньнем раёну дрыўлянымі лапатамі Раён мае толькі 13 процантаў патрэбнай колькасьці дрыўляных лапат. Зусім нездавальняючым зьяўляецца забесьпячэньне раёну рабсілай. На зімовы час неабходна мець 16 тысяч чал., а дагавароў заключана толькі на 6 тысяч. Аддзел працы раёну дапамогі ў вярбоўцы рабсілы не аказвае, ня высылае ў сельсаветы і раёны інструктароў-вярбоўшчыкаў.

Трэба падкрэсьліць, што ўвязкі ў рабоце паміж аддзеламі пуці і працы раёну няма. Кожны з іх заяўляе, што „заяўкі здалі і прымаем усе меры да таго, каб раён да зімы быў гатоў", але-ж факты кажуць аб адваротным. На сёньняшні дзень лінія забясьпечана толькі 825 парамі рукавіц.

Пытаньне харчаваньня і забесьпячэньня рабочых яшчэ канчаткова ня вырашана. Дыстанцыі хаця фармальна і прымацаваны да ТСТ, але норма прадуктаў ня вызначана і невядома, якім чынам будуць забясьпечвацца паасобныя вучасткі прадуктамі.

Не наладжана сэлектарная і тэлефонная сувязь паміж паасобнымі дыстанцыямі і акалодкамі. Яшчэ пнтрэбна ўстанавіць мінімальна 5 сэлектараў.

Сёньня-ж пераключыцца на баявыя тэмпы

Мясцовыя партыйныя і прафсаюзныя арганізацыі чыгункі пытаньнем падрыхтоўкі станцыі да сьнегабарацьбы яшчэ не займаліся. Парткалектыў службы эксплёатацыі ст. Віцебск і МК—2 ня ставілі на сваіх паседжаньнях пытаньня аб гатоўнасьці пастоў да сьнегабарацьбы. Маса рабочых на гэты вучастак работы не мабілізавана.

Неабходна сёньня-ж пераключыцца на баявыя тэмпы падрыхтоўкі чыгуначнага транспарту да сьнегабарацьбы. Трэба адшукаць неабходныя сродкі для забесьпячэньня лініі інструмантам і рабочай сілай. Партыйныя, прафсаюзныя, камсамольскія і гаспадарчыя арганізацыі павінны ўключыць у плян сваёй штодзённай работы пытаньне аб сьнегабарацьбе. Вывучыць слабыя вучасткі і забясьпечыць іх неабходнымі сродкамі для таго, каб транспарт у зімовы час работы ня меў бы перабояў.

Брыгада: Гр. Максімаў, Сінельнікаў, Фёдараў, Андрыянаў, Ільін, Гарбатаў.

ЗА РУБЯЖОМ

...е разбраеньне, а далейшае ўзбраеньне—вось праграма японскага імпэрыялізму.

...Ё. У лютым 1932 году павін-
...цца сусьветная канфэрэнцыя
...раеньні. Па прыкладу іншых
...лістычных дзяржаў Японія
...ава..а да гэтай канфэрэнцыі
...раграму... далейшага ўзбра-
...трукцыі японскага ўраду дэ-
..., якая адпраўляецца на кан-
...ню, паказваецца, што ўзбра-
...жнай краіны выклікаецца
...ымі патрабаваньнямі», а та-
...льга патрабаваць
...ньня ці скарачэньня ўзбра-
... ад Японіі. У інструк-
...ма гаворыцца, што ў адносі-
...нных матар'ялаў і ўсіх срод-

каў вайны Японія адстала, а таму яна павінна ўмацніць сваё ўзбраеньне. Што датычыцца марскога флёту, то Японія патрабуе, каб яна мела права мець флёт, які-б па баявой сіле быў роўны 70 проц. флёту Ангельшчыны і Амэрыкі, супроць цяперашніх 60 працэнтаў. Усялякае скарачэньне сухаземных сіл адмяняецца з прычыны таго, што, нібы, яны і так ужо скарочаны да мінімуму. Што датычыцца ваеннай авіацыі, то Японія наогул лічыць усялякае скарачэньне тут немагчымым па тэхнічных прычынах і таму патрабуе свабоды дзеяў і адносна гэтага роду зброі.

Міжнародная хроніка.

...ІН. У прыгарадзе Бэрліну—...энбургу ваенныя дружыны ...ых у арганізаваным парадку ... на рэвалюцыйных рабочых. ... сутычак адзін ранены сьмя..., ...а двое—цяжка.

ПАРЫЖ. Паводле апошняга перапісу насельніцтва Францыі складае 38 944 тыс. французаў і 2.291.000 чужаземцаў.

Японскія самалёты бамбардыруюць Цзіньчжоу.

ТОКІЁ. За апошнія дні японскія самалёты робяць палёты над Цзіньчжоу, скідваючы бомбы. 28 бомб скінута таксама каля станцыі Коапандэ, на поўнач ад Цзіньчжоу. Японцы ўзмоцнена пашыраюць зьвесткі, нібыта, войскі Чжан-Сюэ ляна рыхтуюцца да захопу Мукдэна. Відавочна самі японцы хочуць у бліжэйшыя дні захапіць Цзіньчжоу.

ТОКІЁ, У Ліндзіне, у 80 кілёмэтрах на ўсход ад Цыцыкара, японскі самалёт скінуў бомбы і абстраляў кулямётным агнём кітайскія войскі.

БЭЙПІН. У Харбін з Цыцыкара прыбыў атрад японскай жандармэрыі і групы японскай паліцыі, нібы, для таго, каб «узмацніць консульскую паліцыю».

Хто супроць імпэрыялістых, той павінен быць і супроць Гаміндану.

ШАНХАЙ. Ужо 50—60 тысяч студэнтаў і вучняў сярэдніх школ Шанхаю бастуюць у знак пратэсту супроць палітыкі несупраціўленьня Японіі, якую праводзіць нанкінскі ўрад. Бесьперапынна адбываюцца мітынгі і дэманстрацыі: адна з дэманстрацый разграміла будынак мясцовага аддзелу Гаміндану, разброіла паліцыю і прымусіла вызваліць студэнтаў, што былі раней арыштаваны. Тысячы студэнтаў сілай захопліваюць цягнікі, каб ехаць у Нанкін, куды з усёй краіны зьбіраюцца пратэстуючыя студэнты.

...ыраны пленум гаркому КП(б)Б.

...ёньня, а 6-й гадзіне ўвечары, у памяшканьні гаркому адбудзецца пашыраны пленум гаркому.

На абвестцы дню:

...) Аб кантрольных лічбах на 1932 год (Жуковіч).
...) Аб рабоце камсамольскай арганізацыі (Левін).
...) Аб становішчы партасьветы (Гаеўскі).

...а пленум павінны зьявіцца: члены і кандыдаты гаркому КП(б)Б. ...аксама па першаму пытаньню выклікаюцца сакратары партка...аў і партячэек, старшыні фабзаўмясцкомаў і дырэктары прад...ствау—партыйцы.

...а другому пытаньню—13-га сьнежня, а 6 гадзіне ўвечары, павінны зьявіцца трыкутнікі і сакратары ячэек КСМ.

...а трэцяму пытаньню—14-га сьнежня, а 6 гадзіне ўвечары, павінны зьявіцца трыкутнікі.

...ропускі на пленум атрымаць у гаркоме партыі (пакой № 8).

Камсамольскую работу—на узровень новых задач.

Ленінскі камсамол, выходзячы з задач партыі, павінен правесьці далейшую перабудову сваёй работы па ўсім фронце.

Штодзённа вытвараць праверку выкананьня.

Сярод 5 тысяч рабочых швейнага волату «Сьцяг індустрыялізацыі» больш 50 проц. моладзі, большасьць якой зусім нядаўна прышла з вёсак і мястэчак.

Камсамольскі камітэт, які павінен быў у першую чаргу заняцца выхаваньнем гэтай часткі рабочых, у гэтай галіне мае шэраг істотных прарываў.

У камсамольскім камітэце нават ня ведаюць дасканальна колькі на фабрыцы маецца камсамольцаў. Да 17-га МЮД фабрычны камітэт у галіне росту зрабіў шмат, але-ж пасьля МЮД сыстэматычнай работы па росту няма. Камітэтам былі выпрацаваны «рахунак—заказ» да ўсіх фабрычных арганізацый па замацаваньню росту, але гэты «рахунак—заказ», як і шэраг іншых пастаноў, засталіся на паперы.

Палітзаняткі павінны наведваць каля 500 камсамольцаў—навічкоў, а наведваюць ня больш 80—100 чал. Зусім недапушчальныя адносіны камсамольцаў да вайсковых заняткаў. Апошнія наведвае ня больш 50—70 камсамольцаў, камітэт жа абмежаваўся тым, што выключыў аднаго камсамольца з арганізацыі.

Па ініцыятыве камітэту камсамолу арганізавана 16 гаспадарча разрахунковых брыгад, але праца апошніх яшчэ не пастаўлена на належную вышыню, а камітэт камсамолу мала зрабіў для таго, каб дабіцца ад фабрычных арганізацый адпаведнай дапамогі і кіраўніцтва брыгадамі.

Эканомработа ў камітэце кульгае. Эканомпрацаўнік тав. Гайсёнак ня прыслухоўваецца да заўваг аб недахопах у яе рабоце і сваёй нават грубасьцю адштурхвае камсамольцаў ад работы. Яна на заўвагі, якія датычацца работы, адказвае: „не твая справа, я перад табою не адчытваюся і наогул я з вамі не хачу размаўляць".

Да кантрольнага пленуму гаркому камітэт, мае некаторыя дасягненьні ў галіне збору рабочых прапаноў сярод моладзі, якіх за апошнія 10 дзён сабрана каля 100. Паасобныя камсамольскія вучасткі (8-я камсамольская, 2-я маладзёжная, маладзёжны вучастак у закройным) паказваюць сапраўдныя ўзоры барацьбы за прамфінплян, але ўсё гэтае зьяўляецца зусім нязначным у параўнаньні з тымі недахопамі, якія маюцца ў рабоце камітэту камсамолу.

Зараз камітэтам камсамолу праводзіцца перабудова ўсёй камсамольскай работы. На фабрыцы арганізоўваецца 5 калектываў, якія будуць аб'ядноўваць 125 ячэек. Гэтая перабудова павінна забясьпечыць узьняцьцё ўсёй камсамольскай работы фабрыкі, але сучасны склад камітэту, у якім з 27 членаў зараз налічваецца толькі 10, ня зможа справіцца з пастаўленымі перад ім задачамі.

Неабходна правесьці давыбары камітэту, папоўніўшы склад апошняга лепшымі камсамольцамі, якія змогуць пад кіраўніцтвам партыйнай арганізацыі дабіцца ажыцьцяўленьня дырэктыў аб ператварэньні камсамолу ў шматмільённую арганізацыю і падвышэньня ўдзелу моладзі ў выкананьні чарговых палітычна-гаспадарчых задач.

Н. Абезгаўз.

Тэрмінова аздаравіць кіраўніцтва бюро калектыву КСМ вэтінстытуту

Камсамольскі калектыў вэткамбінату мае шэраг ганебных прарываў у справе аўладаньня марксысцка-ленінскай тэорыяй, палітычна выхаваўчай працы і г. д.

Дырэктывы партыі і ЦК УсеЛКСМ аб разгортваньні партыйнай і камсамольскай вучобы з боку бюро калектыву ячна ігнаруюцца. Пастановы 9-га і 10-га зьездаў камсамолу ў ячэйках не прапрацоўваліся. Шэраг камсамольцаў не разьбіраюцца ў асноўных палітычных пытаньнях. 6 умоў т. Сталіна не распрацаваны, нацыянальнае пытаньне ва ўмовах вэтінстытуту распрацавана недастаткова. З прычыны гэтага, у вэтінстытуце меліся выпадкі праяў велікадзяржаўнага шавінізму і антысэмітызму.

Яшчэ горш тое, што гэтыя выпадкі не знайшлі належнага рэагаваньня з боку бюро калектыву.

Калі ў насьценгазэце «Чырвоны вэтэрынар» быў зьмешчаны артыкул аб шавіністычнай выхадзкі з боку камсамолкі Балашовай, дык сакратар калектыву КСМ т. Парман апартуністычна аднёсься да гэтага выпадку і абараняў на сходзе ячэйкі велікадзяржаўную шавіністку. Не выпадковы выразы т. Пармана на сходзе калектыву, дзе ён расійскую мову называе «маскоўскі шчэбет».

Парман не далюблівае самакрытыкі. На агульным сходзе калектыву Парман у заключным слове па адрасу маладых камсамольцаў, якія выступалі з крытыкай недахопаў работы калектыву, сказаў: «Не пасьпелі уступіць у камсамол, а ўжо крытыкуюць».

Сацспаборніцтва і ўдарніцтва, якое спачатку даволі шырока разгарнулася (былі створаны ўдарныя камсамольскія акадэмічныя брыгады і групы імя 9 і 10-га зьездаў ЛКСМБ і УсеЛКСМ), але-ж дзякуючы апартуністычнаму кіраўніцтву з боку бюро камсамольскія ўдарныя акадэмічныя групы развaліліся. Таксама ня выканаюцца дырэктывы зьездаў камсамолу аб ваенізацыі камсамолу. Створаная «баявая дружына» распалася. Праца групы «лёгкай кавалерыі» зусім аспала з прычыны адсутнасьці кіраўніцтва з боку бюро.

Усе гэтыя факты кажуць аб тым, што абязьлічка ў асноўных звеньнях нізавой работы ва ўмовах вэтінстытуту не ліквідавана.

Неабходна тэрмінова аздаравіць кіраўніцтва калектыву камсамолу вэтінстытуту.

Студэнцкая брыгада:
Драпкін І. М., Няхаеў І. С., Слухоўскі П., Шлапакоў І., Фішалевіч, Цецянкоў М.

Рэзультат адсутнасьці парткіраўніцтва

Падрыхтоўка да кантрольнага пленуму гаркому камсамолу на акулярнай фабрыцы не зрабіла адпаведнага зруху ў ва ўсёй працы калектыву. Той факт, што фабрыка ня выходзіць з прарыву, патрабуе ад камсамольскай арганізацыі асабліва чоткай, ударнай працы, але факты гавораць аб адваротным.

На фабрыцы маецца шэраг камсамольцаў, якія апынуліся на чорнай дошцы і звольнены за прагулы. Калектыў жа і паасобныя ячэйкі нерашуча змагаліся з гэтымі зьявішчамі.

Калектыў мае дасягненьні ў напрамку стварэньня ўдарных брыгад, але неабходна адзначыць, што кіраўніцтва гэтымі брыгадамі вельмі слабае. За 1931 год калектыў вырас на 151 чал. але працы па замацаваньні гэтага росту амаль ніякай не праводзілася. Палітвучобай ахоплена каля 50 процантаў навічкоў; грамадзка-палітычнай працай яны таксама амаль не нагружаны. Калектыў камсамолу не вядзе вучоту выкананьня камсамольцамі сваіх абавязкаў.

Значную долю віны за прарывы ў камсамольскай рабоце на ф-цы трэба ўскласьці на парткалектыў, які не зварочваў амаль ніякай увагі на гэты вучастак работы.

Партыйная арганізацыя павінна ў бліжэйшы час дабіцца рашучага пералому ў рабоце камсамольскага калектыву.

З.

Да вынікаў агульна-гарадзкой канфэрэнцыі навічкоў.

Адбыўшаяся 5-га сьнежня агульна-гарадзкая канфэрэнцыя навічкоў абмяркавала пытаньне аб становішчы палітвыхаваньня маладых камсамольцаў. На канфэрэнцыі пры актыўным удзеле саміх навічкоў-камсамольцаў у асноўным выявіліся прычыны, якія перашкаджаюць належнай пастаноўцы палітвыхаваньня.

З трыбуны канфэрэнцыі дэлегаты прыводзілі прыклады нядбайных адносін паасобных ячэек да наладжваньня палітвучобы.

Камсамолка-навічок панчошнай фабрыкі імя КІМ перадала аб тым, што на гэтай фабрыцы адсутнічае ўсялякая палітвыхаваўчая праца сярод моладзі ў той час, калі сярод апошняй шмат уноў прыбыўшых і адыходнікаў.

Камітэт камсамолу—апраўдае навічок з швэйнага волату—не перабудаваў вучобу да зьмены і групы. Вучоба на фабрыцы не прыстасавана да запатрабаваньняў і ўзроўню разьвіцьця моладзі. Кіраўнікі прыходзяць на заняткі не падрыхтаванымі і з гэтай прычыны зусім малы процант наведваньня.

Калектыў камсамолу фабрыкі «Прафінтэрн» зусім ня лічыць патрэбным займацца справай палітвыхаваньня навічкоў. Аб гэтым не клапаціцца і партыйны камітэт, які ня вылучыў адпаведных кіраўнікоў.

Прыведзеныя факты сьведчаць аб недаацэнцы некаторымі калектывамі палітвучобы, як сродку замацаваньня навічкоў і ўзьняцьця іх палітычнага ўзроўню.

Побач з гэтым маюцца і добрыя прыклады пастаноўкі палітвыхаваньня. Тав. Сарокін перадаў вопыт калектыву ваенбуду, які змог наладзіць палітзаняткі і ахапіць усіх камсамольцаў вучобай.

Канфэрэнцыяй прэміявана 22 навічкі за прыкладныя адносіны да палітвучобы і ўдарную работу на вытворчасьці. Канфэрэнцыя прыняла шэраг канкрэтных мерапрыемстваў, накіраваных на 100 проц. ахоп камсамольцаў і беспартыйнай рабочай моладзі палітвучобай, на павышэньне якасьці палітвыхаваньня.

Таму калектыву альбо ячэйцы, якая не справіцца з задачай 100% ахопу камсамольцаў рознымі відамі вучобы і ня зможа палепшыць якасьць вучобы будзе перададзены «ордэн чарапахі».

Справа кожнага камітэту, калектыву, кожнай камсамольскай ячэйкі—па-бальшавіцку ўзяцца за наладжваньне марксысцка-ленінскага выхаваньня навічкоў.

Кожная ячэйка павінна змагацца за палітычную падрыхтоўку навічка.

З. Цырлін.

Сярод 23-х камсамольцаў няма ніводнага партыйца.

Парткіраўніцтва камсамолам ў друкарні амаль адсутнічае. Партпрымацаваны абмяжоўваецца толькі тым, што прысутнічае (і то не заўсёды) на паседжаньнях бюро ячэйкі, штодзённага-ж кіраўніцтва няма.

Бюро парт'ячэйкі за апошнія 6 месяцаў не заслухоўвала пытаньняў камсамольскай работы. Той факт, што сярод 23 х камсамольцаў няма ніводнага партыйца, таксама гаворыць за тое, што парткіраўніцтва няма.

Новае бюро ячэйкі КП(б)Б павінна ўключыць у абвестку дню свайго бліжэйшага паседжаньня камсамольскае пытаньне.

Н. Шульман.

Рабочае вынаходзтва—на служб сацыялістычнаму будаўніцтву.

Да адказнасьці глушыцеляў рабочай ініцыятывы з фабрыкі „Сьцяг індустрыялізацы

Бюро вынаходзтва ф-кі „Сьцяг Індустрыялізацыі"—магільнік рабочых прапаноў.

«Віцебскі Пралетары» і шматтыражка фабрыкі «Сьцяг індустрыялізацыі» неадназова выкрывалі канкрэтныя факты невыкананьня рабочых прапаноў на швейным волаце. Але фабрычныя арганізацыі і БРІЗ на гэта не рэагавалі. Замест таго, каб разгарнуць шырокую масавую работу па збору рабочых прапаноў у сувязку з праводзімай справаздачна-перавыбарчай кампаніяй прафорганаў і падрыхтоўкай да 7 га Ўсебеларускага зьезду прафсаюзаў, БРІЗ нічога не робіць.

Яшчэ ў красавіку рабочы Гутнін унёс прапанову аб новым пашыве пінжака. Ужо даўно на пасяджэньні БРІЗ тав. Расіну было прапанавана прадставіць 9-га мая канкрэтны матэр'ял аб мэтазгоднасьці і эфэкце гэтай прапановы. Аяе да гэтага часу нічога ня зроблена.

Рабочы Лядман унёс прапанову першага жніўня. Работніку БРІЗ тав Шаманту было дадзена заданьне—да 20-га жніўня даць вынікі эфэктыўнасьці выкананьня гэтай прапановы. Але і гэтае засталося на паперы. Работнікі БРІЗ тав Сташкінсон і Расін унесьлі ў жніўні дзьве каштоўныя прапановы, яны самі павінны былі ў пяцідзённы тэрмін праверыць іх у жыцьцё. Але... яны быццам самі забылі аб гэтым. Работніца Фейгіна ў чэрвені ўнесла прапанову аб эканоміі ярлыкоў. Гэтую прапанову пасьпекаў лёс папярэдніх. Загадчык БРІЗ тав. Абнамуміц прапанаваў некаторым працаўнікам выканаць маючыяся пастановы аб тых альбо іншых рабочых прапановах, але і па сёньня нічога ня зроблена.

Калі 24-га лістапада за подпісам дырэктара тав. Драгілева быў дадзены загад «каб усе тыя, якія павінны праводзіць у жыцьцё рабочыя прапановы, неадкладна зрабілі гэтае», загад дырэктара работнікі БРІЗ таксама паклалі пад сукно.

Прапанова тав. Болітара, даючая эканомію ў 8 машын і 8 рабочых, ня гледзячы на тое, што ўсімі была падхоплена, але ажыцьцяўляць яе ніхто не ўзяўся. Інструктар Брамзбург унёс прапанову, каб пражкі да брук ушывалі дзьве работніцы замест 3-х, што дасьць эканомію ў 6 машын і 6 работніц. БРІЗ прапанову прыняў, але да ажыцьцяўленьня яе не прыступіў. Тады сам Брамзбург без удзелу БРІЗ правёў гэтую прапанову ў сябе ў істужцы і яна сабе поўнасьцю апраўдала.

Усе гэтыя прапановы — толькі частка таго, што пахавала ў сябе фабрычнае бюро вынаходзтва —магільнік рабочых прапаноў. Энтузыязм сярод рабочых, нягледзячы на брыдкія адносіны фабрычных арганізацый да рабочых прапаноў не паменшаецца. Рабочыя прапановы працягваюць паступаць. Толькі за апошні тыдзень камітэт КСМ фабрыкі ў адзнаку падрыхтоўкі да кантрольных пленумаў гаркому і ЦК ЛКСМБ сабраў **250 рабочых прапаноў**. Акрамя таго, непасрэдна ў БРІЗ што дзённа паступаюць рабочыя прапановы.

Фабрычныя арганізацыі павінны неадкладна зацікавіцца становішчам работы БРІЗ. Сучаснае яго кіраўніцтва **нягодльна ўзначаліць актыўнасьць рабочых мас** у справе збору і выкананьня рабочых прапаноў.

Бюро вынаходзтва павінна быць узмацнена здольнымі работнікамі, каб забясьпечыць апэрацыйнае выкананьне паступаючых прапаноў, што ў сваю чаргу павінна зьявіцца адным з лепшых шляхоў барацьбы за выкананьне прамфінпляну, асабліва па якасных паказальніках.

Н. А.

Абвясьцілі масавы збор рабочых прапаноў у фонд 7-га ўсебеларускага зьезду прафсаюзаў.

Адным з лепшых шляхоў барацьбы за палепшаньне вытворчасьці і забясьпечаньня выкананьня прамфінпляну, асабліва па якасных паказальніках, зьяўляецца сацыялістычная рацыяналізацыя і вынаходзтва. Першае, якое некалькі год таму назад было рукам адзіночак, паасобных таварышоў, зараз выйшла на шлях масавай калектыўнай работы шырокіх працоўных мас. Справа рацыяналізацыі вытворчасьці стала справай гонару ўдарнікаў.

На скурзаводзе за апошні час маецца ў гэтым напрамку шэраг дасягненьняў. Калі за ўвесь 3-ці квартал паступіла 45 прапаноў, дык толькі за кастрычнік паступіла 65.

Да 14-й гадавіны Кастрычніцкай рэвалюцыі быў арганізаваны тыраж пазыкі рабочых прапаноў, у якім удзельнічалі аблігацыі, выдадзеныя на 51 рабочую прапанову. Да 1-га студзеня арганізоўваецца другі тыраж—у гонар сканчэньня 3-га году пяцігодкі.

Да 7-га ўсебеларускага зьезду прафсаюзаў БРІЗ і бюро рацыяналізацыі абвясьцілі масавы **збор рабочых прапаноў у фонд** гэтага зьезду. Лепшыя з гэтых прапаноў будуць спэцыяльна прэміявацца, акрамя прэмій, якія прылічваюцца за прапанову згодна маючыхся палажэньняў.

Фабрычныя арганізацыі астатніх прадпрыемстваў павінны пасьледваць прыкладу скурзаводу.

Аксель, Шульман.

15000 руб. эканоміі ў выніку ажыцьцяўленьня рабочых прапа

За 10 месяцаў 1931 г. у БРІЗ фабрыкі «Прафінтэрн» паступіла 380 рабочых прапаноў, з якіх прынята 190. Праведзеныя ў жыцьцё прапановы далі эканомію 15000 рублёў.

У верасьні на фабрыцы была выпушчана пазыка рабочых прапаноў, у якой удзельнічалі 875 рабочых. Да гэтага часу распаўсюджана 25 аблігацый. Тыражная камісія прэміруе тых рабочых, якія ўнесьлі прапановы з 1-га ліпеня 1931 г. Ім выдаецца прэмія да канчатковага вылічэньня эфэктыўнасьці, авансам па 1 му купону акрамя аблігацыі.

Аднак, галоўным недахопам з'яўляецца тое, што сярод рабочых у цэхах разгорнута недастатковая растлумачальная праца вакол гэтага пытаньня. Зусім недапушчальна тое, што загадчык вытворчасьці тав. Рэўзін не прысутнічае на пасяджэньнях БРІЗ. Рабочыя прапановы ім ня выконваюцца. Ня лепш адносіцца да рабочых прапаноў і загадчык тэхнічнай часткай тав Гобэрман, які гаворыць: «магчыма выканаць прапановы, але тэрмін не ўстанаўлівайце». Калі тэрмін устанаўляецца, ён заяўляе: «выканаю дык добра, а ня выканаю больш вымовы ня будзе».

Больш каштоўныя прапановы паступаюць ад рабочых рамонтнай майстэрні. Механік Шахмэйстар і Лейтас унесьлі прапанову, каб да негодных хадоў машын, якіх валяецца некалькі сот штук, прыладзіць кольцы. Ажыцьцяўленьне на практыцы прапаноў паказвае, што гэтыя мерапрыемствы сабе апраўдваюць і даюць магчымасьць на працягу шмат гадоў аслабаніць фабрыку ад пакупкі дэфіцытных хадоў.

Тав. Дубінін—вынаходца—пераведзены выключна на работу па рацыяналізацыі швейных і спэцмашын. Для праведзеньня гэтай работы адведзена спэцыяльная майстэрня, дзе працуюць тры кваліфікаваных сьлесары і вучні. Зараз тав. Д
канструюе машыну на п
цы пятліц, якая прынясе
кую карысьць фабрыцы,
галіне палепшаньня якась
дукцыі, так і ў эканомі
чых рук і сродкаў. Дрэнна
тое, што тав Дубініна
жаюць бягучай работай
монту спэцмашын, а маю
сьлесароў перакідваюць на
працу.

Тав. Дубініным па яго
струкцыі звычайная 16-к
швейная машына перараб
ў тамбурную. Пасьля ска
ня гэтай работы будуць
чарцяжы і ў парадку
сацыялістычным вопытам
перанесены на іншыя шв
фабрыкі.

Адсутнасьць на фабрыцы
ніка і чарцёжніка затры
складаньне разьлікаў і
жоў і ў кожным выпадку
ходзіцца зварачвацца да
ватнай дапамогі.

Фабрыка мае шэраг дася
няў у справе рацыяналіза
мэханізацыі швейнай
словасьці, але маецца
недахопаў. На іншых шв
фабрыках ёсьць машыны
білкі адходаў ваты, якія
часова вытвараюць чыстыя
таксама машынкі па
адзеньня, а на «Прафін
трацца шмат сродка
набыцьцё венікаў. Усе
юць пап'ёмнікі і г. д. Зусі
ка пасылаюцца спэцыялі
вынаходцы на іншыя
фабрыкі для абмену во

Разгорнутая зараз раб
ўсіх прадпрыемствах па
ховаму завяршэньню 3-га
пяцігодкі і падрыхтоўц
чацьвёртага, заключна
на яшчэ больш узвар
масы ў напрамку прыто
бочых прапаноў. Неаб
каб маючыяся дасягненьн
замацаваны. Фабрычныя
зацыі павінны змагацца
лейшыя перамогі ў спр
находзтва і рацыяналізац

Брыгада: Ігольнікаў, У
Курноў, Фляўмен

Увагу арганізоўваемаму таварыству вынаходц максымум увагі.

Вынаходзтва і рацыяналізацыя ў нашай народнай гаспадарцы набываюць вялізарнейшую ролю. Досыць указаць на тое, што ў 1932 г. павінна быць атрымана ад рабочых прапаноў ня менш 40 проц. усёй эканоміі, якая прадугледжваецца па пляну рацыяналізацыі на 1932 г.

Ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі, на прадпрыемствах, с
і калгасах мы маем ужо знач
сягненьні ў разгортваньні
тэхнічнай творчасьці; мы ма
раг ажыцьцяўлёных каштоў
находзтваў і рацыяналізатарс
паноў, даўшых значны эка
эфэкт.

Але побач з гэтым, на шл
находцаў сустракаецца шма
касьцяў, наглядаецца маруд
цяганіна ў ажыцьцяўленьні
налізатарскіх прапаноў і вы
тва, слабасьць працы сярод
ходцаў па падвышэньні квалі
і сваіх тэхнічных ведаў і г.

У сучасны момант УсеЦ
ЦСПСБ арганізавана тав
вынаходцаў, якое мае мэтай
рыць найлепшыя ўмовы для
віцця і скарыстоўваньня тэ
узброенасьці прадпрыемства
мацненьня барацьбы за прак
скарыстоўваньне рацыяналіз
прапаноў і вынаходзтваў. Яч
тага таварыства стварающца
прадпрыемствах пры фабза

Практычная дзейнасьць яча
дзе накіравана на ўдасканал
палепшаньне тэхнікі вытво
свайго прадпрыемства, на пас
мэханізацыі, падвышэньні
часьці працы і зьніжэньне саб

Для таго, каб мець магчы
высоўваць найлепшыя і тэхн
грунтаваныя прапановы для
шэньня гэтых задач і
якасьць рабочых прапаноў,
павінны падвышаць кваліфік
тэхнічныя веды сваіх сябро
заўшы сваю працу па аўла
тэхнікай з адпаведнымі на
досьледчымі інстытутамі, ляб
рыямі, экспэрымэнтальнымі
дамі і г. д.

Ячэйкі з усёй рашучасьцю п
павесьці барацьбу з усялякімі
камі цяганіны і сабатажу і пр
глядзе і ажыцьцяўленьні рац
затарскіх прапаноў праверы
новішча з рэалізацыяй пазыкі
чых прапаноў, выяўляючы ка
ных віноўнікаў у цяганіне, ар
ваючы грамадзкія паказальны
арганізоўваюць добраахотныя
тэхнічнай і прававой кансуль
аказваючы сваім сябрам дапа
тэхнічнай распрацоўцы і афа
ні сьпісаў і чарцяжоў, запатэн
ні вынаходзтва і садзейні
атрыманьні законнай прэміі.

На падставе маючагася а
палажэньня ВСНГ і УсеЦСПС
кі прымаюць захады праз орга
дзейнічаньня вынаходзтву і п
юзныя органы, каб вынаходц
час распрацоўкі сваіх прапано
аслабаняны ад сваёй службова
цы з захаваньнем сярэдняга
робку.

25-га сьнежня склікаецца
ларускі зьезд гэтага тавар
Пры гарпрафсавеце арганізава
радзкое аргбюро таварыства
ходцаў, якое павінна падрыхт
гарадзкую канфэрэнцыю.

Зараз неабходна разгарнуць
па арганізацыі ячэек на прад
ствах, вярбоўцы рабочых-вы
цаў, рацыяналізатараў і ўсіх
на дапамагаючых у справе вы
дзтва і рацыяналізацыі рабоч
жачых і ІТР.

М. Сві

Віцебск павінен заваяваць сьцяг ЦСПСБ і НК асьветы.

Поўнасьцю ліквідаваць няпісьменнасьць і малапісьменнасьць у Віцебску, дапамагчы Магілёву ў гэтай-жа справе—ганаровыя задачы ўсіх арганізацый і пралетарскай грамадзкасьці гораду.

Упарта змагацца за суцэльна-пісьменны Віцебск

За апошні час Віцебск дабіўся вялікіх пасьпехаў у справе ліквідацыі няпісьменнасьці. Дзесяткі фабрык і заводаў Віцебшчыны сустрэлі 15-ы год Кастрычніка суцэльна пісьменнымі. Асноўныя групы рабочых ахоплены вучобай на 99 проц.

Побач з гэтымі дасягненьнямі маюцца яшчэ і недахопы. Асноўны з іх—гэта абураючыя адносіны да справы ліквідацыі няпісьменнасьці з боку гаржылсаюзу, які ігнаруе дырэктывы партыі і ўраду ў гэтым напрамку і на сёньняшні дзень ахапіў вучобай ня больш 65 проц. няпісьменных. Між тым, гаржылсаюз мае дастатковую колькасьць культармейцаў, у наяўнасьці маецца цяга няпісьменных к вучобе. Такія ганебныя вынікі інакш тлумачыць нельга як апартуністычнымі адносінамі да гэтай справы з боку паасобных працаўнікоў гаржылсаюзу.

Зараз, на падставе пастановы ЦК ад 21 лістапада праводзіцца 2-дэкаднік штурму па ліквідацыі няпісьменнасьці. У гэты 2-дэкаднік неабходна асноўную ўвагу сканцэнтраваць на ліквідацыі прарыву, які маецца ў галіне ліквідацыі няпісьменнасьці па жактах. Прадпрыемствы павінны вылучыць брыгады для праверкі працы гаржылсаюзу ў гэтай галіне. Школы ў раёнах сваёй дзейнасьці павінны практычна дапамагчы жактам у ахопе няпісьменных лікпунктамі, разгарнуць індывідуальнае навучаньне на прадпрыемствах неабходна працягваць працу ў напрамку падвышэньня якасьці вучобы і клуьтмасавага абслугоўваньня наведваючых лікпункты і школы малапісьменных.

Ні на хвіліну нельга забывацца аб тым, што перад намі ў сучасны момант стаіць другая, ня менш баявая задача—дабіцца да 1-га мая 1932 году ліквідацыі малапісьменнасьці сярод рабочых ва ўзросьце да 35 год.

У час двухдэкадніку ўся ўвага партыйных і прафсаюзных арганізацый павінна быць накіравана на 100 проц. ахоп малапісьменных вучобай.

На барацьбу за суцэльную пісьменнасьць і за ліквідацыю малапісьменнасьці павінны выступіць ня толькі асьветнікі, але і сэкцыя навуковых працаўнікоў, інжынэры, тэхнікі і ўрачы. Кадравыя байцы-асьветнікі і студэнты—у гэтай барацьбе павінны быць наперадзе.

Абляцоў.

Настаўнік—у авангард штурму

Зараз праводзіцца 2-дэкаднік штурму ліквідацыі няпісьменнасьці. Перад намі стаіць баявая задача, у гэты тэрмін дабіцца такой пастаноўкі працы па ліквідацыі няпісьменнасьці і малапісьменнасьці, каб заваяваць чырвоны сьцяг.

Для ажыцьцяўленьня гэтай задачы саюз працасьветы мабілізуе настаўніцтва для кіраўніцтва мэтадычнай працай лікпунктаў на прадпрыемствах і пры жакт'ах па мабілізацыі культармейцаў, праверкі працы і аказаньня канкрэтнай дапамогі. Вылучаюцца брыгады ў сельсаветы і бярэцца на буксір гор. Магілёў.

З гэтай-жа мэтай вылучаюцца на перадавыя пазіцыі барацьбы за суцэльную пісьменнасьць новыя дзесяткі бібліятэк, перасовак для абслугоўваньня лікпунктаў і школ малапісьменных. Уводзіцца клюбны дзень для вучняў і ў хуткім часе пачнецца праверка МК, селькомаў па ўдзелу іх у барацьбе за суцельную пісьменнасьць.

Віцебск павінен стаць ня толькі суцэльна пісьменным, але і горадам, працоўныя якога ліквідавалі-б сваю малапісьменнасьць.

Асьветнік.

За ўсіх рабочых, калгасьнікаў, бядняцка-серадняцкага сялянства камсамольцаў, культармейцаў настаўнікаў, навуковых і палітасьветных працаўнікоў Магілёўшчыны.

АДОЗВА РАБОЧЫХ ЗАВОДУ „ЧЫРВОНЫ МЭТАЛІСТ", ФАБРЫК „ПРАФІНТЭРН", „СЬЦЯГ ІНДУСТРЫЯЛІЗАЦЫІ", „ДЗЬВІНА", ЧЫГУНКІ І АСЬВЕТНІКАЎ Г. ВІЦЕБСКУ.

Пад кіраўніцтвам камуністычнае партыі, працоўныя Савецкага саюзу і ў тым ліку Савецкай Беларусі, пасьпяхова змагаюцца за выкананьне пяцігодкі за чатыры гады. На базе індустрыялізацыі краіна саветаў дасягнула нябывалага росту на ўсіх вучастках сацыялістычнага будаўніцтва і ў трэцім рашаючым годзе заканчвае пабудову фундаманту сацыялістычнай эканомікі.

Культурная рэвалюцыя ёсьць адна з галоўнейшых задач рэканструкцыйнага пэрыяду, і таму партыя побач з задачамі індустрыялізацыі і сацыялістычнай перабудовы вёскі, па-баявому ставіць пытаньні культурнага будаўніцтва. Ператварэньне Савецкай Беларусі ў краіну суцэльнай пісьменнасьці зьяўляецца аднэй з галоўнейшых задач дадзенага пэрыяду.

Горад Магілёў за апошні час значна адстае ў справе вырашэньня гэтай баявой задачы, ажыцьцяўленьня якой магчыма толькі пры ўмове, калі за яе выкананьне будуць змагацца сотні і тысячы пралетарыяў, калгасьнікаў, беднякоў і серадняков-аднаасобнікаў, працоўная інтэлігенцыя і пралетарская грамадзкасьць у цэлым.

Рабочыя, калгасьнікі, беднякі і серадпякі аднаасобнікі, камсамольцы, настаўнікі, навуковыя і культурна-палітычныя асьветныя працаўнікі, уступайце ў шэрагі культурнай арміі, арганізуйце штурмавыя калёны супроць няпісьменнасьці, змагайцеся за суцэльную пісьменнасьць Магілёўшчыны.

Горад Віцебск, і ў прыватнасьці, такія прадпрыемствы, ях чыгунка, фабрыка «Дзьвіна», завод «Чырвоны мэталіст», «Сьцяг індустрыялізацыі». «Прафінтэрн» і іншыя падыйшлі да 14 й гадавіны Кастрычніка суцэльна пісьменнымі. Ахоплена вучобай па астатніх прадпрыемствах 99 процантаў рабочых, а з неарганізаванага насельніцтва—86,6 проц. Мы дасягнулі гэтых посьпехаў наступнымі мэтадамі:

У час падрыхтоўкі да навучальнага году быў праведзены двухдэкаднік штурму. Пастанова партыі і ўраду аб ператварэньні нашай краіны і ў прыватнасьці, гораду Віцебску, у суцэльна пісьменны было даведзена да кожнага цэху, зьмены, брыгады, да кожнага няпісьменнага і малапісьменнага, да кожнага культармейца. Было завербавана да 700 культармейцаў—ліквідатараў і арганізатараў лікбезаў. На асобных прадпрыемствах былі праведзены паказальныя суды над зрыўшчыкамі працы лікбезаў і апошнія прыцягваліся да судовай і партыйнай адказнасьці. Быў праведзены рэйд ударных брыгад, у якія ўключыліся гарКК-РСІ, рэдакцыя «Віцебскага Пралетарыя», гарпрафсавет і інспэктарыят асьветы. Вынікі рэйду абгаварваліся на агульна-гарадзкой канфэрэнцыі няпісьменных і малапісьменных рабочых і на канфэрэнцыі культармейцаў.

Уся праца праводзілася мэтадамі сацспаборніцтва і ўдарніцтва. Першым ініцыятарам у гэтым напрамку быў завод «Чырвоны мэталіст», які абвясьціў сябе суцэльна пісьменным і выклікаў на спаборніцтва акулярную фабрыку і завод «Камінтэрн». Уся сетка лікбезаў будавалася ў адпаведнасьці з задачамі ажыцьцяўленьня ленінскай нацыянальнай палітыкі. На ўсіх буйных прадпрыемствах працуюць яўрэйскія лікпункты і школы малапісьменных, створаны чатыры польскіх лікпункты і школы малапісьменных, адзін украінскі і адзін цыганскі лікпункты. Лепшыя ўдарнікі—энтузіястыя лікбезу, як з ліку няпісьменных, так і культармейцаў, прэміяваны гарсаветам і гарпрафсаветам. Пры ўсіх фабкомах і цэхкамітэтах вылучаны таварышы, адказныя за справу ліквідацыі няпісьменнасьці.

Зараз, згодна пастановы ЦК КП(б)Б і прэзыдыуму ЦСПСБ, з 5-га да 25-га сьнежня праводзіцца двухдэкаднік штурму, у час якога павінна быць паглыблена і шырэй разгорнута праца па лікбезу. Мы, рабочыя завода „Чырвоны мэталіст", фабрыкі „Дзьвіна", „Сьцяг індустрыялізацыі", „Прафінтэрн" і чыгункі, асьветнікі, заклікаем вас прыняць усе захады да ператварэньня гораду Магілёва ў суцэльна пісьменных і ўключацца ў барацьбу за атрыманьне чырвонага сьцягу ЦСПСБ і наркамасьветы. Мы бярэм на сябе наступныя абавязкі і выклікаем вас пасьледваць нашаму прыкладу:

100-процантны ахоп рабочых і служачых—няпісьменных лікпунктамі і індывідуальна-групавым навучаньнем у тым ліку на мовах нацменшасьцяй.

Максымальны ахоп вучобай малапісьменных. Прыцягненьне да справы ліквідацыі няпісьменнасьці і малапісьменнасьці найбольшай колькасьці культармейцаў і наладжваньне работы з імі.

Увядзеньне паліт. і тэхгадзіны ва ўсіх лікпунктах і школах малапісьменных.

100-процантны ахоп сацспаборніцтвам і ўдарніцтвам на вытворчасьці рабочых, навучаючыхся ў лікпунктах і школах малапісьменных.

100 процантны ахоп саюзным членствам усіх навучаючыхся ў лікпунктах і школах малапісьменных, якія маюць права на ўступленьне ў саюз.

Максымальнае палепшаньне якасьці вучобы.

Для практычнай дапамогі ў ажыцьцяўленьні гэтых прапаноў, высылаем вам брыгаду працоўных Віцебшчыны.

...мастацтва, вартае вялікай эпохі будаўніцтва сацыялізму.

...бская АПП да сваёй канфэрэнцыі павінна прыйсьці з новымі сіламі аўтараў з рабочых-ударнікаў, з новымі перамогамі ў барацьбе за партыйную лінію ў літаратуры.

...Ліквідаваць адставаньне.

...ышаяся 1-га сьнежня ...цыя менскай асацыя- ...тарскіх пісьменьнікаў ...пад знакам разгорну- ...шавіцкай самакрытыкі, ...ам далейшага разгорт- ...творчай дыскусіі, пад ...перабудовы работы ...Канфэрэнцыя паставі- ...белапаўскімі аргані- ...шэраг актуальнейшых ...х далейшай рабоце. У ...этых задач патрэбна ...на прагледзець і ра- ...ебскай асацыяцыі пра- ...пісьменьнікаў, як ...выконвае сваю ролю ...ніка партыі ў вялікім ...ычным будаўніцтве, як ...гаецца за мастацтва, ...ялікай эпохі будаўніцт- ...лізму.

...кая АПП і яе сэкцыі ...я і польская за апош- ...азгортваюць работу па ...рабочых ударнікаў у ...ру. Першыя, праўда, ня- ...яшчэ вынікі гэтай ра- ...ко ёсьць. На буйней- ...адпрыемствах гораду— ...ырвоны мэталіст», ф-ка ...«Сьцяг індустрыялі- ...арганізаваны літаратур- ...ткі. Створаны адзін ...рабочы літгуртом. Зараз ...ца падрыхтоўчая ра- ...арганізацыі літаратур- ...ткоў на чыгунцы, заво- ...Камінтэрн», акулярнай ...панчошнай і па арга- ...беларускага гуртка на ...«Сьцяг індустрыяліза- ...лоўныя цяжкасьці ў гэ- ...рце—гэта недахоп ...кі. Творчы актыў АПП ...мі малы, а мэтадыч- ...ньне выкладчыкаў лі- ...азнаўцаў, з якім наладжа- ...зь, яшчэ цалкам не па- ...ся тварам да літаратур- ...ку. Праўда, на першы ...адчыкі на словах вель- ...а адгукнуліся на заклік ...дапамозе і вылучылі ...раўнікоў для рабочых ...коў. Але на справе вы- ...таварышы надзвычайна ...зна аднесьліся да пра- ...кам гэтага і ёсьць тое, ...ткі на «Дзьвіне», «Чыр- ...мэталістцэ» да гэтага ...к не маглі распачаць ...ныя заняткі, бо вылуча- ...таўнікі не забясьпечылі ...тва. Такія адносіны з ...этаб'яднаньня павінны ...шуча асуджаны. Выклад- ...вінны прыйсьці на дапа- ...ПП.

...асрэднай сувязі з за- ...рабочых-ударнікаў у лі- ...у стаіць задача пака- ...ў бальшавіцкіх тэмпаў. ...прыступіла да выка- ...гэтай задачы. У газэце ...кі Пралетары» выдадзе- ...е старонкі па пакаву ...волас-прадзільнай фаб- ...-й маладзёжнай ісьтужкі ...«Сьцяг індустрыяліза- ...тар'ял для якіх атры- ...выніку работы брыгад ...цаў. У газэце зьме- ...шэраг нарысаў аб гэро- ...одкі. Выдадзены літара- ...дадатак да газэты ...», у складаньні якога ...чала бальшасьць рабо- ...рнікаў, таксама дае ма ...паказ новых людзей, гэ- ...арнікаў. Зараз члены ...ы, разам з літгуртко- ...рацуюць на паасобных ...емствах па выкананьні ...адач.

...аюцца першыя крокі ...ў выкананьні пастаўле- ...тыяй перад літаратурай ...напісаньня гісторыі фаб- ...заводаў, адлюстраваньня ...грамадзянскай вайны. ...а падрыхтоўка да арга- ...аддзяленьня БелЛАЧАФ'у.

...жваюцца масавыя літа- ...я вечары, выступленьні. ...працаваць літаратур- ...сультацыя для рабочых- ...ў. Брыгады белапаў- ...з працуюць па напі- ...п'ес для гарадзкога

...дзячы ўсю гэтую рабо- ...ацыя выконвае сацыя- ...дагавор, заключаны з ...й гарадзкой камсамоль- ...анізацыяй.

...оўна, у гэтай рабоце ...недахопаў. Яшчэ існуе ...сьць і непаваротлівасьць ...зацыі гурткоў на прад- ...вах, недастатковая да- ...ў творчай працы рабо- ...рнікаў, амаль поўная ...сьць арганізаванай вы- ...ворчага актыву па павы- ...ленінскага сьветапогля- ...ненікаў, па аўладаньні дыялектычна-матэрыялістычным мэтадам у сваёй рабоце. У асацыяцыі зусім не разгорнута творчая дыскусія, якая зьяўляецца лепшым сродкам далейшага творчага росту. Недастаткова разгорнута самакрытыка. Ня было жорсткай рашучай барацьбы з дробна-буржуазнымі варожымі ўплывамі ў пралетарскай літаратуры.

Віцебскі гарком КП(б)Б сваёй пастановай намеціў рад канкрэтных задач па павышэньні баяздольнасьці арганізацыі, арабочаньні яе, узмацненьні работы па заклку рабочых-ударнікаў у літаратуру. Згодна гэтай пастанове, праз месяц склікаецца першая канфэрнцыя асацыяцыі, у якой прымуць удзел і новыя сілы—рабочыя ўдарнікі, закліканыя ў літаратуру.

Канфэрэнцыя павінна будзе правесьці агляд працы асацыяцыі на аснове шырокай самакрытыкі, выкрыць недахопы і вызначыць шляхі далейшага змаганьня за вялікае мастацтва бальшавізму. Канфэрэнцыя павінна праверыць выкананьне дагавору з камсамольскай арганізацыяй па заклку рабочых ударнікаў у літаратуру, на выкананьні лёзунгу партыі аб паказе гэрояў краіны.

Першая канфэрэнцыя ВіцАПП павінна зрабіць рашучы пералом у пралетарскім літаратурным руху Віцебшчыны з тым, каб літаратурная справа стала справай кожнай партыйнай, камсамольскай і прафсаюзнай ячэйкі, кожнага рабочага ўдарніка, каб паводле слоў Уладзімера Ільліча Леніна «Літаратурная справа стала часткай агульна-пралетарскай справы».

Патрэбна ўжо зараз пачаць падрыхтоўку да канфэрэнцыі з тым, каб узьняць вакол яе думку ўсёй пралетарскай грамадзкасьці гораду, з тым, каб прыйсьці да канфэрэнцыі з новымі дасягненьнямі ідэёвага і творчага парадку. На працягу гэтага месячніку будзе праведзены шэраг дакладаў, вечароў і выступленьняў на прадпрыемствах і ў рабочых клюбах. Камсамольскія ячэйкі ў парадку выкананьня сацдагавору павінны прыняць актыўны ўдзел, як у гэтых вечарох, так і ва ўсёй падрыхтоўчай рабоце.

Змагаючыся за партыйную лінію ў літаратуры, працуючы пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі, віцебская асацыяцыя пралетарскіх пісьменьнікаў павінна прыйсьці да сваёй канфэрэнцыі з новымі перамогамі ў барацьбе за вялікае мастацтва бальшавізму, за гегемонію пралетарскай літаратуры.

Зьм. Жыткевіч.

Рыгор Жалязьняк.

„С"—27.

Вецер золкі
Раніцой галосіць,
Кружыць лісьце,
Кружыць па слупоў,
Просячы гудок паветра:
«Восем»—
Я павінен быць
ужо ў заво.
Ля канаў
Замасьлены, мазутных
Рэяк доўгіх
Выцягнуўшы ніц,
Паравоз „С"—27
магутны
На рамонт паскораны стаіць.
На пляцформах
Рэйкі і станіны
Ў доўгім парку
Станіць з пліст,
Загулі трансмісіі краіны,
Рэяк просіць,
Ўзбудзіўшы Кузбас.
Энэргічна меладзі рабочы
Слоў праменьні
кампаніі—
— Паравоз дамо, браткі,
з абточкі
На два дні
да тэрміну
раней!..

***

Шэры дах
ніжэй на дол схіліўся.
Ночы змрок
праз шыбы прагляне;
Ў гэты вечар
пот па тэлу ліўся,
У трэ шалёны
шабер б'е...
Шум падае,
Стук дамкрату—
гмаху
Ночы змрок
кульсаці ўлагнаў,
Моцных рук
ўпэўненых ўзмахі
Тонуць у чорнай
глыбіні канаў.
Адматуру скончылі брыгады
Ход трансмісій
асьцярожней стаў,
У гэту ноч па нашаму загаду
Вышаў паравоз наш
пад састаў.

Калгасныя кветкі.

С. Гадлеўская.

Работніца-ударніца панчошнай ф-кі імя Клары Цэткін.

З чырвонай зарою дарогай знаёмай,
Што зьмейкай далёка зьнікае з вачэй,
Мы з песьняй вясёлай, рабочай каленай
Зьязжаем у вёску ў выходны свой дзень.
Вясною адзінны, на цэхавым сходзе
Над гэтым калгасам мы шэфства ўзялі.
Ударнік рабочы на помач выходзе
Гэроям бязьмежнай калгаснай зямлі.
На раз з тых часоў у выходныя раньні
Дарогай прайшлі праз зялёную гаць,
Вялі чадрыхтоўку пасеўнай кампаніі
Памагалі калгасу палі засяваць.
Вясна адышла, каласіліся нівы,
Пасьпеўшы чакала касы сенажаць,
І рэха разносіла сьмех пералівы,
Занятых у градках фабрычных дзяўчат.
А там, дзе з калгасьнікам разам рабочы
Вясною узднялі першы папар,
Ўжо сеньня прыветна сінімі вочкамі
Заквітнеў ільняны абшар.
Зірнеш на яго, мімаволі ўсьміхнешся
І буйнай радасьць у сэрцы расьце...
Што можа быць лепей, як ... жыцьць нарэшце,
Як калектыўная праца цьвіце?
Пасьля ля машыны за працай упартай
Успомніш ільняную сінь раніцы...
І чуецца песьня ў шуме варштатаў
Аб буйным квяцістым краіны жыцьці.

ליד וועגן צוויי קיכן

היי, צעשאלט זיך אין פאבריק,
היי, צערוישט זיך, היי צעשאלט!
זאלן ביישפילן אלע שעפן
וויטעבסק „רויטער מעטאליסט".

עך, א גארקיך, זאפטיק, ציכטיק,
הייסע וואַרעמע בליופעט זיך,
פיר מישמירעס פלינק און בליציק
ווי די וויכרעס גייען גיך.

ברייטער די רייען אין שנעלן געוועט
אין פלאם פון בריגאדעס געקייטלט
זאל קיך „מעטאליסט" זיך צערייטלען
אויפן בריט
אין שמאלענע ווערטער געשלייפטע.

קוואַליטעט אין נידער בויגט זיך
רייען, רייען טאג און נאכט
„פראפינטערן", וואס-זשע טראכט זיך,
עס בעט דיין גארקיך מערער אכט.
עס פוילט קארטאפל אין די סקלאדן,
שמוץ און בלאָטע נים קיין געסט,
היי, בריעווישט!
היי נאזאראוו!
צייט א נעם טאן זיך שוין פעסט.
שלאג און שלאג די אנאנימקע
און פארבייט מיט סאצגעוועט,
וואַרעמע פעטע, הייטע סלינקע,
העכער הויב דיין קוואַליטעט.

ה. רעלעס.

Шырокаў П.

Чорная каса.

На вачох яна тут прысохла,
З даху сьнегу зьвісаюць пасмы,
На сьцяне шэрай вывелі охрай.
«Чорная каса».
І каб погляд сюды прывабіць:—
Мішка—токар—мастак тутэйшы
Вывеў п'яніцу чорнай фарбай,
І над дахам яго павесіў.
Панурых
Ля чорнае касы
Чарга...
Сюды кожнага вабіць погляд
— Глянь і Сенька...
— Стары качагар...
— А прагульшчык...
— І вораг заводу...
Хто ў каўнер уваткнецца носам,
Хто стаіць,
Хоць і сонца гасьне;
Вецер тчэ сьнегавыя кросны,
І складае на даху касы.
— Ну, што, вып'еш падчас
паўлітроўку,
— Дык і вылупяць гэтак вочы...
— ... Не!..
І ўпраўду тут неяк нялоўка
Ад сваіх-жа сяброў,—
Рабочых.
А ў думках франты,
Бы ўчора сьніў.
Успомніў:—
Як ён ішоў з вінтоўкай...
А цяпер:—
Ён завод зьмяніў,
На няшчасную,
На паўлітроўку.

***

І з заробкам, у сэрцы з больлю
Адыходзіць ў бок пудліва
— Эх ня знаць-бы яе тут болей
— Надакучыла...
Чортава сіла!..
А ў думках
(Нічым ня згладзіць)
Каса ў сэрца ўпілася вужам.
— Дык няўжо-ж я заводу
здрадзіў?—
— Здрадзіў!..—
Вецер у роспачы кружыць.

У віцебскай асацыяцыі пралетарскіх пісьменьнікаў.

— Для літаратурнай практыкі—ў распараджэньне ВіцАПП сэкратарыятам БелАПП камандыраваны тав. Ларчанка—на адзін месяц.

— Першая канфэрэнцыя ВіцАПП будзе склікана ў першай палове студзеня месяцу 1932 году.

— Створаны аргкамітэт па правядзеньні канфэрэнцыі, які пачаў падрыхтоўчую працу. У склад камітэту ўваходзяць т.т.: Ушакоў (старшыня), Жалязьняк і Ізраэліт.

— Да канфэрэнцыі арганізуецца выстаўка «Пісьменьнік і сацыялістычнае будаўніцтва», на якой будуць прадстаўлены выданьні філіі, паасобныя творы, рукапісы, праца брыгад, фотаздымкі, клішэ. Адказным за выстаўку вылучаны т. Люгоўскі.

— Пры асацыяцыі створана літаратурная кансультацыя для рабочых ударнікаў, прызваных у літаратуру.

— Разгортваецца праца па арганізацыі літаратурных гурткоў пры навучальных установах.

ВАЙСКОВАЯ БЕЛАРУСКАЯ ЛІТАРАТУРА.

Сусьветны крызіс капіталізму за апошні час, як ніколі, абвастрыўся. Адчуваючы свой хуткі скон, капіталізм ліхаманкава рыхтуецца да нападу на бацькаўшчыну пралетарыяту—СССР. Для гэтага капіталізм мабілізуе ўсе віды мастацтва. Буржуазная літаратура, як адна з відаў мастацтва—таксама цалкам пераключылася на ўзмоцненую падрыхтоўку да нападу буржуазіі на Савецкі саюз, да падрыхтоўкі вайны. Буржуазныя пісакі мастацкім словам агітуюць за імпэрыялістычную вайну, паказваюць гэраізм гэтай вайны, запальваюць у масах патрыётызм, пішуць, нібы-то вайна стварае глебу для лепшага будучага чалавека. Сама вайна ў іх ня ўзьнікае, як вынік капіталістычнай сыстэмы, вайна па іхняму—гэта звычайная, патрэбная зьява. Буржуазная літаратура зацямняе клясавыя супярэчнасьці капіталізму, затушоўвае клясавую сьвядомасьць пралетарыяту.

Гэта сёньня вайсковай буржуазнай літаратуры.

У процівагу гэтаму—сэктар Заходняй рэвалюцыйнай літаратуры і ЛАЧАФ (літаратурнае аб'яднаньне Чырвонай арміі і флёту) зьяўляецца моцнай зброяй пралетарыяту, сродкам ператварэньня імпэрыялістычнай вайны ў грамадзянскую, замацаваньня абароназдольнасьці краіны.

У Беларусі, як і ў іншых братніх нацрэспублік, ужо больш як год існуе літаратурнае аб'яднаньне—БелЛАЧАФ. За год сваёй працы, гэта аб'яднаньне мае значныя, як арганізацыйныя, таксама і творчыя дасягненьні. Але ў парыяд абвостранай клясавай барацьбы ўнутры краіны і шалёнай падрыхтоўкі да ўзброенага нападу на СССР замежных капіталістычных дзяржаў, трэба мець бальшыя творчыя паказчыкі, трэба лепей паставіць працу БелЛАЧАФ, шырэй разгарнуць працу па ўцягненьні ў свае шэрагі сяброў БелАПП (асабліва сярод раённых філій, а таксама і сярод вайсковых часьцей).

На сёньняшні дзень у шэрагах БелЛАЧАФ яшчэ мала налічваецца чырвонаармейцаў, камандзіраў і партызанаў. Галоўнае яго ядро—гэта белапаўцы менскай філіі. Сакратарыят БелЛАЧАФ не даваў ніякага кіраўніцтва і ня прыцягваў да працы раённыя філіі БелАПП. Таму дагэтуль па раёнах працы ў гэтым напрамку амаль ніякай ня было, а калі і была, дык у ёй большае месца займаў самацёк.

За год свайго існаваньня БелЛАЧАФ выпусьціў адзін зборнік твораў сваіх сяброў (белапаўцаў і чырвонаармейцаў). У большасьці гэта першыя спробы ў галіне паказу ў беларускай літаратуры сёньняшняй Чырвонай арміі.

У зборніку прынялі ўдзел 13 аўтараў, з іх чатыры аўтары—чырвонаармейцы (П. Буйвалінскі, Шчарбакоў А., Богуш С. і Гуцаў Я.). Цікавыя апавяданьні і вершы саміх чырвонаармейцаў. Праўда, яны не пазбаўлены схематызму, прымітыўнасьці і фактаапісаньня, але ў іх адчуваецца добрае веданьне чырвонаармейскага быту, тэхнікі, усебаковае жыцьцё Чырвонай арміі. Аўтары бяруць новае ў жыцьці Чырвонай арміі, як-та: барацьба за пераходны сьцяг, ліквідацыя няпісьменнасьці, ударніцтва і спаборніцтва, цікавыя параўнаньні з свайго жыцьця, якія прыносяць сьвежасьць, унікаюць трафарэтнасьці, замусоленасьці слоў і вобразаў. З вершаў заслугоўваюць увагі—Чарота: «Чырвонаармейская», П. Броўкі: «Клімэнт Яфрэмавіч». З прозы—А. Вольнага «Прыехалі», кароценькі, але поўны прыгожы малюнак з жыцьця далёкаўсходняй Чырвонай арміі, П. Галавача «Кара» і В. Сташэўскага «На золку вясны».

Слабыя вершы: Шушкевіча, Ліхадзіеўскага (просты набор слоў) і Бобрыка, у якім аўтар паказаў поўнае сваё няведаньне Чырвонай арміі. Прыкладам, падаецца каманда:

— Таварыш, ахвоч не ахвоч,
сядлай каня!

— Будзе, таварыш камандзір...
Мы на кані!..

Калі чырвонаармеец прачытае гэткія радкі дык зьдзівіцца, чаму друкуюць такую лухту. Загады ў Чырвонай арміі ніколі так не падаюцца, ня кажучы ўжо, што словы: «Таварыш, ахвоч не ахвоч, сядлай каня»—гучаць накшталт прыгоншчыны. Калі Бобрыку жадалася паказаць дысцыпліну Чырвонай арміі, дык трэба было падаваць інакшай, бо атрымалася несапраўднасьць, а грубое скажэньне.

Пры выданьні гэтага зборніку сэкратарыят БелЛАЧАФ не зьвязаўся з чырвонаармейскімі часьцямі беларускіх гарадоў (апроч гор. Менску), не прыцягнуў да ўдзелу творча выяўлены актыў чырвонаармейскіх паэтаў і пісьменьнікаў пры акруговай вайсковай газэце «Чырвонаармейская праўда».

Апроч гэтага ў зборніку на вайсковыя тэмы ў беларускай літаратуры маецца некалькі апавяданьняў і вершаў, раскіданых у розных часопісах, ды перакладная літаратура. Такая малая колькасьць вайсковай літаратуры гаворыць аб тым, што да гэтага часу слаба працавала БелЛАЧАФ. У далейшым, прарыў у вайсковай мастацкай літаратуры будзе зьліквідаваны. БелЛАЧАФ падрыхтоўвае да друку другі свой зборнік, у якім прымуць удзел шмат аўтараў-чырвонаармейцаў: раённыя філіі БелАПП прыступілі да арганізацыі ў вайсковых часьцях гурткоў БелЛАЧАФ. Пры бабруйскай філіі ўжо арганізавана аддзяленьне БелЛАЧАФ. Віцебская АПП таксама ўключылася ў гэтую працу. У сьнежні месяцы г. г. намечана ў вайсковых частках Віцебску правесьці шэраг дакладаў пра беларускую літаратуру, арганізаваць ЛАЧАФ. Віцебская АПП распачынае працу па напісаньні гісторыі грамадзянскай вайны. Гэта значна дапаможа ў выяўленьні новых літаратурных кадраў з камандзіраў, удзельнікаў грамадзянскай вайны і чырвоных партызан. Белапаўцы таксама сваёй творчасьцю дапамогуць ліквідацыі прарыву ў вайсковай літаратуры.

Чырвонаармейцы пакрысе «напісваюць», але да гэтага часу гэта адбывалася самацёкам, без кіраўніцтва. Творы чырвонаармейцаў амаль не рэалізаваліся ў газэце «Віцебскі Пралетары». Віцебская АПП у далейшым наладжвае цесную сувязь з вайсковымі часьцямі, выявіць паэтаў і пісьменьнікаў шляхам наладжваньня для Чырвонай арміі літаратурных вечароў, кансультацыі для пачынаючых пісьменьнікаў і рэалізацыі іх твораў. Безумоўна, у гэтай справе павінна забясьпечыць належным кіраўніцтвам і дапамагаць у працы кіраўніцтва БелЛАЧАФ, каб праца ў гэтай галіне раённых АПП не праходзіла самацёкам.

На сёньняшні дзень яшчэ слаба паказана клясавая сутнасьць Чырвонай арміі, яе інтэрнацыянальнае значэньне, уся тэхніка, вайсковае мастацтва і інш. Змагацца за генэральную лінію партыі ў вайсковай літаратуры, супроць паклёпаў на Чырвоную армію, супроць дробнабуржуазнага ўяўленьня аб ёй і г. д., за ўсебаковы поўны паказ Чырвонай арміі—вартаўніка сацыялістычных заваёў. Вось якія задачы стаяць перад БелЛАЧАФ, БелАПП у галіне стварэньня вайсковай пралетарскай літаратуры.

Пэрыяд клясавага абвастрэньня, як унутры краіны, таксама і з боку капіталістычных дзяржаў—вымагае ад нас хутчэйшага стварэньня вайсковай пралетарскай літаратуры. Падмурак для гэтага ёсьць. Цяпер патрэбны муляры літаратуры, трэба іх упартая праца, каб будынак узрос ва ўсёй сваёй велічы. Залог гэтаму шэраг імён, якія ідуць у вайсковую літаратуру, і тая праца, што пачынае разгортвацца ў зьвязку з заклікам чырвонаармейцаў і чырвоных партызан у літаратуру.

Пралетарская вайсковая літаратура будзе створана.

Андрэй Ушакоў.

Галіна Норберт

МАДЭЛЬ

Корпус дрыжаў, быццам калацілася пад ім глеба. Чотка адбівалі такт машыны. Сіні халат Рамава, схілены трыкутнікам над мадэльлю, сьведчыў, што ўласьнік яго адданы працы.

Працавала другая зьмена. Рамаў застаўся. Чакаў майстра. Замежны спэц працаваў на гэтай фабрыцы ў якасьці майстра для пуску і рамонту машын замежнай фірмы Дрыкена і К-о. Гэта каштавала шмат грошай фабрыцы. Ячэйка камсамолу з сваіх радоў вылучыла брыгаду лепшых ударнікаў для скамбінаваньня сваёй машыны. Рамаў, малады інжынэр, пару гадоў толькі працуючы са мастойна, стаяў на чале брыгады. Два гады не прапалі дарма. Новая машына была гатова, але існавала пакуль што ў мадэлі.

Рыцьвіваў ударнік, памоцнік Рамава. Яго вясёласьць і энэргія праліваліся праз край. Залажыўшы рукі ў кішэні, з папяросай у зубох падыграў ён печ.

— Паслухай Рамаў,—аскал зубоў іскрыўся, як прамень. Паставіў я яго ў тупік. Для чаго, кажу, вы столькі цяжару панавешалі пад машыну, калі ён непатрэбны і бяз яго, паводле звычайнай канструкцыі мы маем лепшую машыну.

— Дзівак ты, Янка. Пашто яго чапаеш?

Дзьверы шырока адчыніліся. На парозе стаяла дзяўчына. З пад хусткі выбіваліся прадзі валосься.

— Гадзіны дзьве шукаю, як у лясу. Голас быў пявучы, не гармануючы з сьцюдзёным бляскам цёмна шэрых вачэй.

— Ну, з чым, Вольгіна, прышла,—спытаў Рамаў.

— Ва ўпаковачнай цябе, Віктар, чакае майстар.

— Добра, пачакай Янка, я зараз зьвярнуся.

Мадэль была закончана, але не працавала. Рамаў прасядзеў усю ноч валкам без адпачынку да раніцы. Зьвяраў чарцяжы, рабіў дасканальную праверку. Усё было на месцы. Матэматыка, лічбы казалі адно, а сапраўднасьць другое. Мадэль стаяла маўклівая, нерухомая, нямая.

Была у ёй таямніца: звычайная ўлоўка хітрага фабрыканта, які баіцца канкурэнцыі. Яна не паддавалася матэматычным вылічэньням, разумным развагам. На фабрыцы для пуску машыны меўся майстар. Аплачвалі яго далярамі. Прыбыў ён з-за мяжы разам з машынай.

Голены з сінім адлівам шчок, пэнснэ на насу, прадстаўнік нямецкай фірмы Дрыкена і К-о насіў манішкі і яскравыя гальштукі. Нудзіўся. Атрымліваючы прадукты ў зачыненым размеркавальні, заляцаўся да прадаўшчыц з мігай пакупніка. У макінтошы, як у студні бяздоннай, вадзіліся цукеркі і мятныя пранікі.

На працу камсамолу не рэагаваў. Быццам яго не датычылася. Вандраваў па цэху бяз мэты і зацікаўленасьці. Вольны час спаў або сядзеў за шклянкай піва. Але і ён пачуў першы штуршок, калі выпадкова заглянуў у фабком і ўбачыў мадэльмашыну, для якой працаваў усё жыцьцё. У немца дзесь ці дрогнулі струны. На ноч замест адной шклянкі піва, ён выпіў тры і галава ад думак ачысьцілася, як быццам ветрам хмары разагнала.

Калі канчаткова высьветлілася, што для пуску мадэлі не хапае дамыслу, што воля, энэргія бязмоцны, вельмі засмуціліся. Хадзілі па цэху ў вольны час нудныя і санлівыя. Рыцьвінаў, сьмяхач і задзіра хадзіў панурым.

Рамаў падоўгу праседжаў над мадэльлю, вывяраючы яе. І кожны раз ён выходзіў з фабкому з тварам, па якому плылі хмары, быццам заслоны чорныя.

Сёньня ішоў ён, як і заўсёды, у фабком у час, калі там нікога ня бывае. Ішоў яшчэ раз пераканацца ў незадачы. Насустрач несьліся гукі радыё. Жаночы голас перадаваў арыю і песьня каменьнямі апракідвалася ў сьвядомасьці. Першае, што кінулася пераступіўшаму парог Рамаву, маўклівая чорная ляпа радыё. Каскады песьні ішлі ад мадэлі, пэўней з-пад чырвонай хусткі, схіленай над ёю.

— Вольгіна!—Песьня перасеклася. А твар павернуты да яго!

— А, гэта ты, Рамаў.—Па твары плылі зьменныя хвалі, а скроні схавалі выраз.

— Што ты робіш?

— Так, зайшла на хвілінку...—Голас асекся. Раптам, неспадзявана ў вочы яго ўліплі два сталёвых колы з чорнымі кропкамі:

— Слухай Рамаў, ты інжынэр. Чаму ў вас не клеіцца?

— Толькі ведамі тут не паможаш. — І сам у захапленьні пачаў дэталёва тлумачыць уважліва схіленай постаці сутнасьць канструкцыі мадэлі, разьбіраючы паасобку яе кожную частку.

Слухала, вадзіла пальцам па верхі галоўнага вагара.

— Бачыш колькі сабралася пылу. У цябе ёсьць шмотка?

Прабасіў гудок за вакном. Скончыўшая працу зьмена шумна вылівалася з фабрыкі. Рамаў з Вольгінай захоплена працавалі над мадэльлю. Усе часткі яе пабліскавалі яскрава, як сонечныя праменьні.

— Хопіць працаваць.—Рамаў мыў рукі. — Хопіць, бо яна падобна стала на цацку, а не на працоўную прыладу.

Вольгіна ня слухала. Жорстка зьвёўшы бровы, яна бесьперапынна пераводзіла вагар к сабе і назад, быццам у сапраўднасьці бліскучая паверхня бавіла яе, як цацка. І раптам мадэль запрацавала, чотка адбіваючы такт, ажыла ўсім сваім арганізмам.

Спатыкаючыся, ад радасьці п'янымі словамі тлумачыла Вольгіна:

— Рычаг прыкаваў маю ўвагу...Я зразумела... Заўважыла... Вось дзьве прылады, а вынік адзін. Я праверыла: які патрэбны. І вось... гэты можна зусім адкінуць...

Рамаў з хуткасьцю злавіў думку яе.

— Ага, вось дзе было замыканьне... уся таямніца. Як-жа гэта не прадбачылі мы пры канструкцыі мадэлі і дапусьцілі такую памылку...

Ячэйка камсамолу даведалася аб здарэньні праз пару гадзін. Толькі тыя, што працавалі, не маглі прыняць удзел у бурным сходзе. Рамава, які заўсёды меў аўтарытэт і ўплыў на сваю брыгаду, ня слухалі. Так бывае часам у разводзьдзе, калі вясна шпаркая і дружная разрывае берагі ў шматкі і гудзіць, гамоніць у бурным маладым вясеньнім парыве.

— Мадэль працуе, гэта значыць праз некалькі часу зацокаюць па цэхах нашы машыны.

А пакуль што на стале ў фабкоме стаяла маўклівая мадэль, але кожны ўдзельнік чуў у грудзёх, як адбіваючы сэкунды ажыўлялася машына.

Прашло значна часу пакуль, нарэшце, на фабрыку прывезьлі першыя машыны. Унесьлі скрыні белыя, завеяныя сьнегам, быццам фатою пакрытыя. Першую партыю ўстанавілі ў цэху Рыцьвінава. Ён насіўся віхрам па корпусу. Прышоў Рамаў. Машыны былі сабраны, устаноўлены, запрацавалі маторы і пашоў па цэху гул, быццам ад вялікага рою чмялёў... Вокны корпусу засьнежаныя і замаляваныя марозам, мяцеліца і холад,—усё гэта было далёка за дзьвярыма. У цэху была вясна, расьцьвіталі кветкі, гудзелі чмялі і бурнай радасьцю хвалявалася моладзь.

Прышоў і Карл Карлыч. У барашкавым, зграбным футэрку, ён меў зусім маладзы выгляд. Пабліскавала пэнснэ. Электрычныя праменьні, адбіваючыся ў шклох, стваралі ўражаньне пачацьвяроных вачэй. Два дні таму назад ён атрымаў паведамленьне, што для яго ёсьць намесьнік, малады хлапец з ячэйкі, па адукацыі тэхнік, а тое, як працаваў гэты высокі, шыракаплечы чалавек, пераканала Карлыча лепей усякіх слоў.

Ён хадзіў каля варштатаў, як у цёмным лесе. Ворагаў тут ня было. Ня чуў іх. Бачыў таварыскія ўсьмішкі, чуў поціскі рук.

Ён хадзіў і ровум пачаў разгортвацца, плыць па другому шляху. Вочы ўжо шукалі ісьціну, і гэту ісьціну ўжо адзначалі цокаючыя, бліскучыя машыны. Ён ня меў мазоляў, але рукі был працоўныя. 30 год жыў ён з імі, з гэтым шумам, які ўеўся ў арганізм як нэрв. Ён ішоў, а думкі плылі за ім, быццам радам ішоў другі чалавек, скідваў старое адзеньне, апранаўся ў новае.

Апошні корпус Рыцьвінава. Сталёвыя коні несьліся насустрач і як некалі мадэль ускалыхнула яго, нястрыманы, чоткі бег машыны пераканаў яго дарэшты.

На вуліцы падаў сьнег, скрыпелі палоўзьі, зіма паказвала сваю моц, аднак Карл Карлыч, адмараючы хуткім крокам вуліцу ідучы да дому, не адчуваў гэтага.

Вяртаючыся з паседжаньня ІТС, Рамаў сустрэў Вольгіну. Пашлі разам. Што хвалявала яго за апошні час—ён выказаў ёй. «Адпраўляюць у Маскву. Будуюць новы корпус. Старыя машыны скарыстоўваюць для асобнага цэху». Словы падалі лёгка, як сьнег, што слаўся ля ног.

— Як Карл Карлыч жыве? Чула, што выяжджае на бацькаўшчыну?

Ён выяжджае са мною ў Маскву.

— Што ты гаворыш?!.

— На вучобу. Чаму ты дзівуешся? Што сумеў ён адкінуць усё непатрэбнае і знайсьці таямніцу жыцьця, як некалі ты знайшла ў мадэлі, адкінуўшы непатрэбны вагар?

— Ну, тады,—яе рука дрогнула ў поціску,—перадай яму ад мяне шчырае прывітаньне.

НА АБАРОНУ ПАЛОНЬНІКАЎ ПОЛЬСКАГА ФАШЫЗМУ.

„Арганізуйце масавыя мітынгі пратэсту!“

З адозвы ЦК МОПР БССР

Цэнтральны Камітэт МОПР БССР зьвярнуўся з адозвай да ўсіх членаў МОПР, у якой заклікае арганізаваць масавы пратэст супроць фашысцкага тэрору ў Польшчы.

— ЦК МОПР БССР,—гаворыцца ў адозьве,—заклікае ўсіх працоўных усіх членаў МОПР Савецкай Беларусі на абарону жыцьця рэвалюцыйных змагароў Польшчы, Зах. Беларусі і Зах. Украіны, на арганізацыю масавых пратэстаў супроць фашысцкага тэрору.

— ЦК МОПР заклікае ўсіх мопраўцаў у адказ на зьверскія забойствы рэвалюцыйных рабочых у белапанскай Польшчы і Зах. Беларусі, у адказ на інтэрвэнцыяніскія пляны пілсудчыкаў разгарнуць ударную работу па збору сродкаў для аказаньня дапамогі палітзьняволеным.

— Арганізуйце масавыя мітынгі пратэсту. Вырвем з рук катаў т. т. Малецкага і Закшэўскага!

Няхай жыве адзіны фронт барацьбы міжнароднага пралетарыяту супроць фашызму, за абарону Савецкага Саюзу!

Пратэстуем супроць дзікіх зьдзекаў над палітзьняволенымі.

Заслухаўшы інфармацыю аб разгуле белага тэрору ў Польшчы, канфэрэнцыя чытачоў мопраўскай літаратуры гор. Віцебску рашуча пратэстуе супроць дзікіх крывавых оргій польскіх фашыстых, якія імкнуцца ў фізычным зьнішчэньні лепшых барацьбітоў рэвалюцыі знайсьці выхад з нарастаючага эканамічнага крызісу.

Канфэрэнцыя катэгарычна патрабуе спыненьня гнусных зьдзекаў над працоўнымі Заходняй Беларусі і Польшчы і вызваленьня ўсіх палітзьняволеных. У адказ на дзікі белы тэрор канфэрэнцыя абяцае яшчэ больш згуртавацца вакол ленінскай партыі, мабілізавацца на выкананьне і перавыкананьне прамфінпляну 3-га рашаючага і 4-га заключнага году пяцігодкі.

Мы абавязваемся яшчэ больш разгарнуць работу па інтэрнацыянальнаму выхаваньню працоўных шляхам растлумачэньня рабочым і калгасным масам сутнасьці ленінскай нацпалітыкі партыі, узмацніць сувязь з палітзьняволенымі, поўнасьцю ліквідаваць запазычанасьць па сяброўскім узносам, выканаць каштарыснае заданьне гаркому МОПР.

Прэч ваенна-палявыя суды!

Прэч фашысцкі тэрор!

Лепшы адказ фашысцкім катам.

4 тысячы рабочых швейнага волату—«Сьцяг індустрыялізацыі»—рашуча пратэстуюць супроць яўрэйскіх пагромаў і зьдзекаў над палітзьняволенымі ў фашысцкай Польшчы.

У адказ на белы тэрор, швейнікі Віцебшчыны на мітынгу пратэсту заявілі, што яны яшчэ шчыльней згуртуюцца вакол камуністычнай партыі, яшчэ вышэй узьнімуць сьцяг сацспаборніцтва і ўдарніцтва для пасьпяховага завяршэньня 3-га рашаючага і 4-га заключнага году пяцігодкі.

На мітынгу пастаноўлена ўсім уступіць у шэрагі МОПР і ўзмацніць збор сродкаў у карысьць палітзьняволеных. У час правядзеньня месячніку мабілізацыі МОПРаўскіх сродкаў ліквідаваць запазычанасьць па сяброўскім узносам.

Усе ўступаем у шэрагі МОПР.

Мы, рабочыя і служачыя фабрыкі гнутай мэблі, рашуча пратэстуем супроць забойства лепшых барацьбітоў за справу вызваленьня пралетарыяту Польшчы з пад гнёту белафашысцкіх паноў.

У адказ на фашысцкі тэрор мы абавязваемся яшчэ шырэй разгарнуць сацспаборніцтва і ўдарніцтва і змагацца за перавыкананьне прамфінпляну па ўсім паказальнікам.

На сходзе пастаноўлена ўсім уступіць у шэрагі МОПР і ўзмацніць сувязь з падшэфнай турмой.

— Сёньня, а 7 гадз. ўвечары, у Палацы працы (пак. № 25) гарсавет ФК і бюро ФК ГПС склікаюць гарадзкую нараду актыву фізкультурнікаў.

Пад адказнасьць старшынь гурткоў і інструктароў прапануецца забясьпечыць яўку актыву.

Ауладаць бальшавіцкімі тэмпамі

У БАРАЦЬБЕ за РЭАЛІЗАЦЫЮ ДАДАТКОВАГА ЗАДАНЬНЯ

Своечасовай і поўнай рэалізацыяй пазыкі паскорым завяршэньне пабудовы фундаманту сацыялістычнай эканомікі.

Узмацніць мабілізацыю сродкаў па спажывецкай сыстэме

ЦК КП(б)Б за подпісам тав. Шаранговіча і СНК БССР за подпісам тав. Галадзеда паслалі ўсім райкомам КП(б)Б і РВК наступную тэлеграму: „Прапануем узяць пад асобы нагляд і штодзеннае кіраўніцтва мабілізацыю сродкаў насельніцтва па спажыўкаапэрацыі, з мэтай поўнага выкананьня гадовага пляну, у сувязі з пераводам каапэрацыі на работу ўласнымі сродкамі».

Стаць пераможцамі

Належнага зруху ў выкананьні фінпляну на швэйным волаце «Сьцяг індустрыялізацыі» яшчэ няма. Маюцца паасобныя цэхі, якія ідуць уперадзе, па якім трэба трымаць раўненьне ўсім вытворчым вучасткам фабрыкі. Першы бручны агрэгат па ўкладам у ашчадкасу перавыканаў сваё заданьне на 250 р. Большасьць новых рабочых ахоплены пазыкай. Упюжны цэх таксама сваё заданьне па ўкладам перавыканаў на 200 р. Усе рабочыя-упюжчыкі ахоплены пазыкай «3-ці рашаючы».

«Сэкрэт» посьпехаў ва ўцюжным цэху і ў 1-м агрэгаце бручнага цэху крыецца ў тым, што партыйныя і прафэсыянальныя арганізацыі сталі на чале барацьбы за фінплян, што камсоды ў гэтых цэхах сапраўды пабальшавіцку вялі ўпартую барацьбу за фінплян. Шляхам разгортваньня сацспаборніцтва паміж асобнымі вучасткамі на лепшы ахоп рабочых ашчадкасай і пазыкай, гэтыя цэхі дабіліся вялікіх посьпехаў у выкананьні фінпляну.

У палітовым цэху рабочыя першых вучасткаў 3-й і 5-й груп поўнасьцю ахоплены калектыўным страхаваньнем. Аднак, ёсьць шмат новых рабочых, якія не ахоплены пазыкай і ашчадкасай. Камсод палітовага цэху павінен разгарнуць работу па рэалізацыі дадатковай пазыкі сярод новых рабочых і тых, якія не падпісаліся на месячны заробак, наладзіць работу па вярбоўцы ўкладчыкаў у ашчадкасу.

Дрэнна абстаіць справа з выкананьнем фінпляну і рэалізацыяй дадатковай пазыкі ў закройным цэху і складзе. Закройны цэх, які заўсёды быў у першых шэрагах па выкананьні фінпляну, павінен зьняць з сябе ганебную пляму адставаньня і поўнасьцю выканаць заданьне па ўкладам і ахопу новых рабочых пазыкай.

Партыйны калектыў павінен зараз жа ўзначаліць работу па рэалізацыі дадатковай пазыкі сярод рабочых, мабілізаваць масы рабочых вакол важнейшай задачы—мабілізацыі сродкаў.

На швэйным волаце не павінна быць ніводнага рабочага без абліґацый пазыкі «3-ці рашаючы», ніводнага рабочага — не ўкладчыка ашчадкасы.

Усе вытворчыя вучасткі фабрыкі, істужкі, цэхі павінны трымаць раўненьне па першым бручным агрэгаце і ўцюжным цэху, якія пасьпяхова выконваюць фінплян. Стаць пераможцамі ў мабілізацыі сродкаў і рэалізацыі пазыкі—справа гонару ўсіх рабочых фабрыкі.

Эліксон.

Пагаварылі і... забыліся

У вэтрабфаку зусім не разгорнута праца па дадатковай падпісцы на пазыку. Партыйная ячэйка і камсод ня ведаюць колькі студэнтаў не ахоплена падпіскай на пазыку. На апошнім партсходзе была прынята пастанова—ахапіць падпіскай на пазыку ўсіх студэнтаў і выкладчыкаў інстытуту і выклікаць на сацспаборніцтва Рудакоўскі падшэфны сельсавет, куды накіраваць брыгаду студэнтаў для рэалізацыі пазыкі, але гэтая пастанова ня выконваецца.

Партыйная ячэйка, прафком і камсод павінны неадкладна разгарнуць працу і ў бліжэйшыя дні поўнасьцю ахапіць падпіскай на пазыку „3-ці рашаючы“ усіх студэнтаў і выкладчыкаў з тым, каб да 15-га сьнежня рапартаваць пленуму гаркому партыі аб перамогах на фінансавым фронце.

Данкоў.

Ударны 3-дзеньнік мабілізацыі сродкаў.

Прапанова калектыву рабочых заводу імя Варашылава.

Калектыў рабочых заводу імя Варашылава, у сувязі з усебеларускім зьлетам ударнікаў фінансавага фронту, зьвярнуўся са спэцыяльнай адозвай да рабочых прадпрыемстваў, якія адстаюць у выкананьні фінпляну.

Варашылаўцы выклікаюць адстаючыя прадпрыемствы ліквідаваць на працягу бліжэйшага часу запазычанасьць па пазыцы, поўнасьцю выканаць кантрольную лічбу па ўкладах у ашчадкасы, дабіцца 100-процантнага ахопу рабочых калектыўным страхаваньнем.

Са свайго боку варашылаўцы бяруць на сябе абавязак да 20 сьнежня ахапіць пазыкай усіх новапрыбыўшых рабочых; на працягу першага кварталу 1932 году варашылаўцы абавязуюцца поўнасьцю сабраць усе нядоімкі па паянакапленьні ў ЗРК—каля 36000 руб.

Рабочыя прапануюць, у адзнаку зьлёту, арганізаваць 3-дзёньнік ударнай работы па выкананьні пляну мабілізацыі сродкаў на менскіх прадпрыемствах. Калектыў рабочых вылучае 30 лепшых фінармейцаў, якія, сумесна з удзельнікамі зьлёту ударнікаў, будуць накіраваны на адстаючыя прадпрыемствы для правядзеньня адпаведнай масавай работы.

(«Зьвязда»).

Па-баявому разгарнулі працу.

Партыйныя арганізацыі і групком друкарні «Камінтэрн» па баявому разгарнулі працу сярод рабочых па рэалізацыі дадатковай пазыкі.

На 8-е сьнежня рэалізавана дадатковай пазыкі на суму 1500 рублёў. Па цэхам створаны брыгады, якія вядуць растлумачальную працу сярод рабочых аб пазыцы.

Рабочыя друкарні «Камінтэрн» выклікаюць пасьледваць іх прыкладу рабочых махорачнай фабрыкі.

Звонкін.

Адказны рэдактар **Ю. Сытоў.**

АБАВЯЗКОВАЯ ПАСТАНОВА № 52

Віцебскага гарадзкога савету 8-га сьнежня 1931 г.

Пра ўзмацненьне загатовак сьві[ных] скур.

На падставе пастановы прэзыдыуму ЦВК і СНК БССР ад 5-га сакавіка і 25-га ліпеня 1931 г. пра ўзмацненьне загатовак сьвіных скур, Віцебскі гарадзкі савет пастанаўляе:

1. Усім дзяржаўным установам, кааперацыйным і грамадзкім арганізацыям, а таксама прыватным асобам, якія займаюцца забоем сьвіней, [illegible]

2. Забараняецца ўсім дзяржаўным установам, кааперацыйным і грамадзкім арганізацыям, а таксама прыватным асобам:

а) выпушчаньне і асмальваньне сьвіных туш,

б) перапрацоўка сьвіных туш для продажу, а таксама для ўласнага спажываньня, без папярэдняга зьняцьця з іх скур.

Увага: Гэтая забарона не пашыраецца на тушы, якія ідуць на выраб бэкону для экспарту;

в) [illegible]

г) выдача страхавой прэміі і [illegible]

3. Вінаватыя ў парушэньні гэтае пастановы будуць прыцягвацца да адказнасьці:

а) кулакі - заможныя [illegible]

[illegible]

Старшыня Гарадзкога [савету] ...

Сакратар Гарсавету Праколо[вич]

Сьпіс

забойных пунктаў па Віцебскаму раё[ну]

Сельсавет	Забойн. пункт
Віцебскі сельсавет	калгас імя т. Чарвякова
Бабініцкі	імя т. Молатава
Ялгінскі	«Чырв. армія»
Міхалёўскі	«КІМ»
В. Летчаскі	«Бяроза»
Старасельскі	«1-ае мая»
Дваранскі	«Інтэрнацыянал»
Бараўлянскі	«Прызыў»
Селецкі	[illegible]
Пудоцкі	імя т. Молатава
Шумілінскі	«Падбудзенне»
Замасточскі	«Замасточча»
Машканскі	імя т. Сталіна
Рудакоўскі	імя т. Сталіна

Гарсавет.

ПРОЦАНТНА-ВЫЙГРЫШНЫ ВЫПУ[СК]

А. Выйгрышы па 200 рублёў выпалі на абл[ігацыі] працэнтна-выйгрышнага выпуску наступных [нумароў]

00424*)	13558	27583	36084т)	49952	64550т)	78471т)
00615	14018т)	27634	36634	49915	65779т)	78756
00853	14089	27870	37389*)	50303	66366	79204
00940	14300	28681	37407п)	50900	67463	81000
01043	14339	29066	37481	51542	68383	81155
01260*)	14548*)	29126	37496	51923	68487т)	81273
01480	14834п)	29245*)	39952	52092	68520	81476
01824	15398	29522	40316	52104	68849т)	81492
02460	15981	29638	41047*)	53311	69017	81545
03159*)	17325	29656	41075	53565	70232	81553
04212	18403	29946	41097	53633	70418	8 608
04372	18832	29966	41585	54717*)	70449	81714
05123п)	18935	30256	42361	54733	71272	81872
05181	19662	304 5	42516	54777*)	71884	82287
05687	20379	30545	42663	55806	72577	82814*)
05919	22070	30730	43119	56083	72767	82820
06095	22130	31259	43403	57108	73041	83107*)
06336	22736	31764	43646	57224*)	73253	83313
06398	23710	32103	43888	57902	73299	84123
07295	24065*)	32276	44477	57915	73516	84263
07893	24547	33288	44555*)	57943	73792т)	84412
08005п)	24662	33585	44727	58514	73809	84622
08031	24727	33650	45186	60510	74033	84738
08848	24972	33727	46003	60717	74168*)	85028
09671	25153	33783	46954	61225	74662	85465
10811	25807*)	33786	46975	61396	74808	85710
11299	25931	33806п)	47434	62039	75089	85798
11341	26115	34624	47543*)	63191	76532	86452
11669п)	26235	34700	48404	63452	76685	87477
12112	26604*)	35225	48692	63600	76696	87950
12633	26753	35274	48755	63639	77469	88116
13134	27410	35772	48828*)	63922	77872	88499

Зноска «п» азначае, што выйгрыш у 200 руб. паў на ўсе 1[0 абліга]цый паказанай сэрыі, але толькі па пазыцы «Пяцігодка—за чатыр[ы гады]».

Зноска «т» азначае, што выйгрыш у 200 руб. паў на ўсе 1[0 аблігац]цый паказанай сэрыі, але толькі па 3-й пазыцы індустрыялізац[ыі].

Зноска *) (зьвёздачка), што знаходзіцца ля некаторых нум[араў сэ]рый, паказвае, што адзін з нумароў абліґацый гэтых сэрый [выйграў] 1 000 ці 5 000 руб., а каб даведацца аб нумары абліґацыі і суме [выйгры]шу, трэба справіцца ў другой частцы табліцы (Б).

Б. Выйгрышы ў 1.000 і 5.000 руб. выпалі на н[аступ]ныя нумары сэрый і абліґацый процантна-вый[грыш]нага выпуску:

№№ сэрый	№№ абліґацый	Сума выйгрышу ў руб.	№№ сэрый	№№ абліґацый	Сума выйгрышу ў руб.
00424	02	1000	47543	09	[illegible]
01260	07	1000	48828	09	[illegible]
03159	02	1000	54717	10	[illegible]
14548	03	1000	54777	02	[illegible]
24065	09	1000	57224	04	[illegible]
25807	01	1000	74168	06	[illegible]
26604	03	1000	82814	01	[illegible]
29245	05	1000	83107	09	[illegible]
37389	04	1000	89165	07	[illegible]
41047	10	1000	93545	05	[illegible]
44555	07	1000			

Старшыня тыражнай камісіі—
нам. старшыні Зах.-Сіб. крайвыканкому [...]

Намесьнікі старшыні: ад цэнтр. кам. садз. дзяржкрэд. і ашч[адсправы] пры УсеЦВК—**Вараб'ёў**, ад крайкому УсеКП(б)—**Кубасаў**, [ад] НКФ СССР—нам. загадчыка крайФУ—**Вітол**, старшыня Н.-Сібірск[ага] савету—**Алфееў**, ад Новасіб. Сібкамбайна—рабочы **Касыраў**, ад «Уперад да сацыялізму», Новасібірскага раёну—**Быкаў**.

Прадстаўнікі ад ЗаходсібРСІ: **Ліндэ, Львоў і Крылін.**

Адказны сэкратар тыражнай камісіі **Катаеў.**

*) Канец. Пачатак табліцы ва ўчорашнім нумары «Ві[цебскага] Пралетарыя».

ЗЬЛЁТ СЕЛЬКОРАЎ І СТАРШЫНЬ РЭДКАЛЕ[ГІЙ] ЖЫВЁЛАГАДОЎЧЫХ КАЛГАСАЎ

13-га сьнежня, а 9-й гадзіне раньніцы, у памяшканьні рэдакцыі газэты «Віцебскі пралетары» (Палац працы, пакой № 40) склікаецца **нарада старшынь рэдкалегій і селькораў міжвёралічавых жывёлагадоўчых калгасаў:**

«Бяроза», імя Леніна, «Прызыў», Асінаўка (Бараўлянскі сельсавет), імя Варашылава, імя Будзёнага, «Чырвоны ўсход» (Міхалёўскі сельсавет), „Пяцігодка—за чатыры гады», «Серп і молат», «Іскра ленінская», „Новы сьвет» (Шумнянскі сельсавет), Капачова, «Барацьбіт» (Ялагінскі сельсавет), імя Войкава, імя Дзяржынскага, імя Ланцуцкага (Рудніцкі сельсавет); «Новы шлях», «Сілач», «інтэрнацыянал», «Шлях (Даўжанскі сельсавет); імя «Чухвары», імя Чарвякова ([...]скі сельсавет); «Першае мая[...]» [...]сельскі сельсавет). імя Ч[...] (Віцебскі сельсавет); імя М[...] «Бальшавік» (Бабініцкі сел[ьсавет]) Замасточча і Малая Чарніц[а] ([...]стоцкі сельсавет); імя Стал[іна] ([...]канскі сельсавет); «Зьвяз[да]» Карла Маркса, імя Варашыла[ва] [...]шае мая» (Сялюцкі сельса[вет]) [кал]гасаў: Падбярэзьзе, Доўжа, [...]рыка, Сасноўка, імя МОПР, «Новы шлях».

Парт'ячэйкі і праўленьні [...] павінны забясьпечыць яўку [на нара]ду старшынь рэдкалегій і [сельк]ораў.

БЕЛДЗЯРЖКІНО

СПАРТАК Пач. 1-га сэан. роўна а 6 г. — Сёньня, 12-га сьнежня, мастацкі фільм **ЮДА**

ПРАЛЕТКІНО Пачатак 1-га сэан. а 6 гадз. — З 7-га сьнежня замежны фільм **Чэмпіён сьвету**

СПАРТАК З 13-га сьнежня— новы буйны замежны мастацкі фільм **Шчасьце матулі Краузе**

Пачатак 1-га сэансу а 6 гадз.

1782—1—1

А б'я в а.

Даводзіцца да ведама ўсіх зацікаўленых арганізацый і ўстаноў, што ў гор. Віцебску **адчынілася Віцебскае аддзяленьне БЕЛКАМБУДАБ'ЯДНАНЬНЯ,** якое будзе ўтвараць жыльлёва-камунальнае і непрамысловае будаўніцтва.

Па ўсіх пытаньнях, якія датычацца да работадаўцаў, зьвяртацца па адрасу: завулак Хайкіна, дом № 6, тэл. 8—1.

№ 1758—3—1 Дырэктар аддзяленьня **Шапіра.**

С ё н ь н я, а 7-й гадзіне ўвечары, у памяшканьні санасьветы (Замкавая 5) санурачом т. Белкіным будзе прачытана лекцыя на тэму „**Калерыйнасьць і гігіена абедаў**“

Яўка ўсіх кухароў і іх памочнікаў абавязкова.

Пажадана прысутнічаньне ўсіх працаўнікоў сталовых.

«Праўленьне СТХ» і «Саюзу нархарч».

№ 1780—1—1

מעלדונג

דער וויטעבסקער יידישער לאנדווירטשאפטלעכער טעכ-
ניקום פאר סעדערײַ און גערטנערײַ ארגאניזירט

צוגרייטונגס-קורסן

צום פרילינגדיקן אויפנעם אין טעכניקום. די קורסאַנטן וערן צוגענומען אפן גרונט פון 5—6 יאָריקער בילדונג. אַלע ווערן באַזאָרגט מיט אינטערנאַט. באַם טעכניקום און סאַמירט איז דאָ אַ סטאָלאָוקע. די קורסאַנטן ווערן באַזאָרגט מיט סטיפּענדיע פון 15—40 רובל לויט די דאָקומענטן. די קורסן הויבן אָן צו אַרבעטן פון 15 דעקאַבער די י. די דאָקומענטן (אַ באַשטעטיקטע אנקעטע, וועגן דער סאָציאַלער און מאַטעריעלער לאַגע א. ד. גל.) דערלאַנגען צו 15-טע דעקאַבער 1931 י. לויטן אַדרעס: וויטעבסק, פּאָסט-קעסטל נומ׳ 75.

ד י ר ע ק צ י ע.

Да ведама настаўнікаў

Сёньня, а 8-й г. увечары **сход інструктароў на працы школ сацвыху**

16-га сьнежня, а 8-й гадз. увечары групавыя сходы мэтадычных аб'яднаньняў 1-га канцэнтру і агульны сход настаўнікаў 2-га канц. (даклад загадч. 4-ай ФЗС).

Інспэктар сацвыху.

Згублена пячатка калгасу «Іскра», Бараўлянскага сельсавету, якую лічыць несапраўднай. 1757—1—1

А б'я в а.

ВІЦЕБСКАЕ Т-ВА ПАЛЯЎНІЧЫХ

ПРЫЗНАЧАЕ з 12-га па 31 сьнежня г. г. ПЕРАРЭГІСТРАЦЫЮ сяброў т-ва на 1932 г.

Своечасовая яўка на перарэгістрацыю для ўсіх сяброў т-ва абавязкова, незьявіўшыяся будуць лічыцца выбыўшымі з складу т-ва.

Для жыхароў г. Віцебска перарэгістрацыя будзе вытварацца ў г. Віцебску, Замкавая, 3, а па раёну—па сваім ячэйкам па сельсаветам.

№ 1778—2—1 Праўленьне.

АБВЯШЧЭНЬНЕ

У сувязі з вялікім скапленьнем **ПІЛАМАТАР'ЯЛАЎ** на лесазаводзе № 3, Віцпрамтрэст прапануе ўсім грузаатрымальнікам, маючым нарады на сьнежань г. г. на працягу 3-х дзён атрымаць прадукцыю з наменёнага заводу. У супрацьўным выпадку нарады будуць аналіраваны, а піламатар'ялы будуць перададзены іншым арганізацыям.

№ 1767—2—1 Віцпрамтрэст.

УКРАДЗЕНЫ: пячатка прафупаўнажанага № 4 ф-кі «Прафінтэрн», чалкон, бюлецень, паявая кніжка з укладнымі лістамі (прадукт. і прамтавары), замацавальныя талёны пазыкі «Трэці рашаючы» на 65 руб., членская кніжка саюзу швэйнікаў на імя Юшчанка М. А. і членская кніжка Літвінава, **лічыць не сапраўднымі.** 1764—1—1

ЗГУБЛЕНА круглая пячатка праф.комумастацкага тэхнікуму, якую лічыць несапраўднай. 1760—1—1

ЗГУБЛЕНА трамвайная кніжка № 21 на імя тав. **Канцыльца**—кур'ера Віцгарсавету, **якую лічыць несапраўднай.** 1761—1—1

А б'я в а.

Кіраўніцтва сеці і падстанцыі Бэлэнэрга

даводзіць да ведама ўсіх **спажыўцоў электраэнэргіі,**

што з прычыны загрузкі першай БелГРЭС, далейшае прымацаваньне дадатковай магутнасьці роўна як і далучэньне новых спажыўцоў будзе вытварацца з асобага ў кожным выпадку дазволу КСП.

Пагэтаму ўсім спажыўцам **прапануецца падаць не пазьней 15-га сьнежня г. г. заяўкі** на далучэньне дадатковай і новай магутнасьці з паказаньнем часу далучэньня гэтакіх.

Спажыўцы, якія не прадставяць зьвестак да паказанага тэрміну, **ня могуць разьлічваць на водпуск энэргіі ў неабходнай колькасьці.**

Зьвесткі дасылаць па адрасу: кантора Бэлэнэрга, вул. Калініна, 22.

№ 1766—4—1 Бэлэнэрга.

БЕЛДЗЯРЖТЭАТР. Серада, 23-га сьнежня

Толькі адзін канцэрт

15-гадовая скрыпачка Мура БУГАЕЎСКАЯ

Віяланчэліст **Герц ЦОМІК.** Партыю раяля выканае свабодны мастак **Л. І. Файнштэйн.**

У праграме: Чайкоўскі, Моцарт, Бетховен, Шуберт, Шопен, Пуньяні-Крэйсьлер, Сарасата, Касада і інш.

Білеты прадаюцца загадзя ў касе Белдз[яржтэ]атру з 11-га сьнежня ад 12-ці да 2-х г[адз.] і 5—10 гадз. увечары. Па калектыўных [заяўках] даецца скідка 25 процантаў на месцы [...] партэра і галярэі.

Пачатак канцэрта а 8½ гадз. увечары.

1765—5—1 Сачэце за рэклямай.

Віцгарліт № 1. Друкарня «Камінтэрн», Бальшавіцкая, 10. Тыраж 10 [...]